CZ

INFORMACE PRO UŽIVATELE
Výrobek: Kolekce „ARDONCHARLOT" (zimní bunda, zimní vesta), „ARDONNICOLAS" (zimní bunda), „ARDONHOWARD" (zimní bunda), „ARDONCHRISTOPHER" (zimní bunda), „ARDONCOLTON" (zimní bunda), „ARDONTHOMAS" (zimní bunda, zimní vesta), „ARDONROBERT" (zimní bunda), „ARDONWILLIAM" (zimní bunda), „ARDONJAMES" (zimní bunda), „ARDONHARRY" (zimní bunda), „ARDONPHILIP" (zimní bunda), „ARDONTIMOTHY" (zimní bunda), „ARDONJOHN" (zimní bunda)
Výrobek je určen pro použití v nízkých teplotách.

Tato vysoko výkonná bunda/vesta jsou prostředkem osobní ochrany (OOP) kategorie 2 (CAT 2) podle Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/425 a musí být používány v souladu s normou CSN EN ISO 13688:2014+A1 (2022). Chrání proti: nízkým teplotám, větru, dešti, sněhu, ledu, mechanickému poškození, znečištění a běžným chemikáliím. Je vhodná pro každou osobu, která potřebuje ochranné oblečení, a to jak pro profesionální, tak pro soukromé účely.

VÝROBCE:
ARDON, a.s.
K Kamenolomu 1221/2a
779 00 Olomouc, Česká republika
info@ardon.cz
IČ: 25852141
DIČ: CZ25852141
Tel.: +420 581 250 072 (+420 581 259 071)
Kontaktní údaje pro zákaznický servis ohledně dostupnosti náhradních dílů:

MATERIÁLOVÉ SLOŽENÍ:
Zimní bunda, jiskrá vesta ARDONTOMMY: Svrchní materiál: 65 % polyester, 35 % bavlna, Podšívka: 100 % polyester, Zimní bunda ARDONCHARLOT: Svrchní materiál: 100 % polyester, Podšívka: 100 % polyester, Zimní bunda ARDONNICOLAS: Svrchní materiál: 100 % polyester, Podšívka: 100 % polyester, Zimní bunda ARDONHOWARD: Svrchní materiál: 65 % polyester, 35 % bavlna, Podšívka: 100 % polyester, Zimní bunda ARDONCHRISTOPHER: Svrchní materiál: Elastic/Satin/Tfleec 65 % polyester, 7% elastan, 28% bavlna, Podšívka: 100 % polyester, Zimní bunda ARDONCOLTON: Svrchní materiál: 100 % polyester, Podšívka: 100 % polyester, Zimní bunda ARDONTHOMAS: Svrchní materiál: 65 % polyester, 35 % bavlna, Podšívka: 100 % polyester, Zimní bunda ARDONROBERT: Svrchní materiál: 100 % polyester, Podšívka: 100 % polyester, Zimní bunda ARDONWILLIAM: Svrchní materiál: 100 % polyester, Podšívka: 100 % polyester, Zimní bunda ARDONJAMES: Svrchní materiál: 100 % polyester, Podšívka: 100 % polyester, Zimní bunda ARDONHARRY: Svrchní materiál: 100 % polyester, Podšívka: 100 % polyester, Zimní bunda ARDONPHILIP: Svrchní materiál: 100 % polyester, Podšívka: 100 % polyester, Zimní bunda ARDONTIMOTHY: Svrchní materiál: 65 % polyester, 35 % bavlna, Podšívka: 100 % polyester, Zimní bunda ARDONJOHN: Svrchní materiál: 65 % polyester, 35 % bavlna, Podšívka: 100 % polyester

ÚDRŽBA A STANDARDY:
Pokyny pro údržbu: Strojové praní při 30 °C, jemný program, Nesušit v sušičce, Nežehlit, Nepoužívat bělicí prostředky, Nechemické čištění
Standardy: Tento výrobek splňuje požadavky normy ČSN EN ISO 13688:2014+A1 (2022).

ÚČEL POUŽITÍ:
Výrobek je určen pro: pracovní, sportovní a volnočasové účely, zejména pro práci venku, ve volném čase a cestování.

ZÁKONNÝ NÁROK VYPLÝVAJÍCÍ:
• Nařízení Evropského Parlamentu a Rady (EU) 2016/425 o osobních ochranných prostředcích a zrušení směrnice Rady 89/686/EHS
• CSN EN ISO 13688:2014+A1:2022 Ochranné oděvy – Všeobecné požadavky

POKYNY K OBSLUZE A ÚDRŽBĚ:
Výrobek je navržen tak, aby vydržel co nejdelší dobu při správném používání a údržbě. Pro zajištění jeho dlouhé životnosti a optimální funkce dodržujte následující pokyny:
• Před každým použitím zkontrolujte, zda výrobek nevykazuje známky poškození, jako jsou trhliny, otvory nebo opotřebení.
• Pravidelně čistěte výrobek podle pokynů na štítku s údržbou.
• Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky, které by mohly poškodit materiál.
• Uchovávejte výrobek na suchém a dobře větraném místě, mimo přímé sluneční záření.
• Nepoužívejte výrobek, pokud je mokrý, pokud to není jeho účelem.
• Pravidelně kontrolujte stav zipů, knoflíků a dalších součástí a v případě potřeby je vyměňte.
• Nepoužívejte výrobek k účelům, pro které není určen.
• Dodržujte všechny místní předpisy a pokyny týkající se používání ochranných oděvů.

DOBA ŽIVOTNOSTI:
Při správném používání a údržbě je očekávaná životnost výrobku 5 let. Tato doba se může lišit v závislosti na intenzitě používání, podmínkách skladování a údržbě. Pravidelná kontrola a údržba mohou životnost výrobku prodloužit.

ZNAČENÍ VÝROBKU:
Každý výrobek je označen s adresou výrobce, značkou výrobku, datumem výroby, označením CE, číslem šarže a číslem modelu. Tyto informace jsou důležité pro identifikaci výrobku a jeho správné použití.

OMEZENÍ PRODEJE:
Tento výrobek je určen pro prodej v maloobchodních prodejnách a online obchodech. Není určen pro prodej přes tržiště nebo jiné platformy, které nezaručují správné skladování a manipulaci s výrobkem.

VAROVÁNÍ: Otvory, Plastové sáčky, papírové krabice a vnější obaly nejsou hračky. Uchovávejte je mimo dosah dětí, aby v nedohlednosti a bez dozoru nedošlo k jejich použití jako hračky. Nedodržení tohoto varování může vést k udušení nebo jiným vážným zraněním. Pouze pro profesionální použití. Nevhodné pro použití v blízkosti otevřeného ohně nebo jiných zdrojů tepla. Nepoužívejte v prostředí s vysokým rizikem požáru.

INFORMACE PRE POUŽÍVATEĽA
Výrobok: Kolekcia „ARDONCHARLOT" (zimná bunda, zimná vesta), „ARDONNICOLAS" (zimná bunda), „ARDONHOWARD" (zimná bunda), „ARDONCHRISTOPHER" (zimná bunda), „ARDONCOLTON" (zimná bunda), „ARDONTHOMAS" (zimná bunda, zimná vesta), „ARDONROBERT" (zimná bunda), „ARDONWILLIAM" (zimná bunda), „ARDONJAMES" (zimná bunda), „ARDONHARRY" (zimná bunda), „ARDONPHILIP" (zimná bunda), „ARDONTIMOTHY" (zimná bunda), „ARDONJOHN" (zimná bunda)
Výrobok je určený na použitie v nízkych teplotách.

Tento výrobok vo vysokej kvalite je prostriedkom osobnej ochrany (OOP) kategórie 2 (CAT 2) podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/425 a musí sa používať v súlade s normou STN EN ISO 13688:2014+A1 (2022). Chráni pred: nízkymi teplotami, vetrom, dažďom, snehom, ľadom, mechanickým poškodením, znečistením a bežnými chemikáliami. Je vhodný pre každú osobu, ktorá potrebuje ochranný odev, a to tak pre profesionálne, ako aj súkromné účely.

VÝROBCA:
ARDON, a.s.
K Kamenolomu 1221/2a
779 00 Olomouc, Česká republika
info@ardon.cz
IČ: 25852141
DIČ: CZ25852141
Tel.: +420 581 250 072 (+420 581 259 071)
Kontaktné údaje pre zákaznícky servis ohľadom dostupnosti náhradných dielov:

ZLOŽENIE MATERIÁLU:
Zimná bunda, jiskrá vesta ARDONTOMMY: Vrchný materiál: 65 % polyester, 35 % bavlna, Podšívka: 100 % polyester, Zimná bunda ARDONCHARLOT: Vrchný materiál: 100 % polyester, Podšívka: 100 % polyester, Zimná bunda ARDONNICOLAS: Vrchný materiál: 100 % polyester, Podšívka: 100 % polyester, Zimná bunda ARDONHOWARD: Vrchný materiál: 65 % polyester, 35 % bavlna, Podšívka: 100 % polyester, Zimná bunda ARDONCHRISTOPHER: Vrchný materiál: Elastic/Satin/Tfleec 65 % polyester, 7% elastan, 28% bavlna, Podšívka: 100 % polyester, Zimná bunda ARDONCOLTON: Vrchný materiál: 100 % polyester, Podšívka: 100 % polyester, Zimná bunda ARDONTHOMAS: Vrchný materiál: 65 % polyester, 35 % bavlna, Podšívka: 100 % polyester, Zimná bunda ARDONROBERT: Vrchný materiál: 100 % polyester, Podšívka: 100 % polyester, Zimná bunda ARDONWILLIAM: Vrchný materiál: 100 % polyester, Podšívka: 100 % polyester, Zimná bunda ARDONJAMES: Vrchný materiál: 100 % polyester, Podšívka: 100 % polyester, Zimná bunda ARDONHARRY: Vrchný materiál: 100 % polyester, Podšívka: 100 % polyester, Zimná bunda ARDONPHILIP: Vrchný materiál: 100 % polyester, Podšívka: 100 % polyester, Zimná bunda ARDONTIMOTHY: Vrchný materiál: 65 % polyester, 35 % bavlna, Podšívka: 100 % polyester, Zimná bunda ARDONJOHN: Vrchný materiál: 65 % polyester, 35 % bavlna, Podšívka: 100 % polyester

ÚDRŽBA A ŠTANDARDY:
Pokyny na údržbu: Strojové umývanie pri 30 °C, jemný program, Nesušiť v sušičke, Nežehliť, Nepoužívať bielidlá, Chemické čistenie
Štandardy: Tento výrobok spĺňa požiadavky normy STN EN ISO 13688:2014+A1 (2022).

ÚČEL POUŽITIA:
Výrobok je určený na: pracovné, športové a voľnočasové účely, najmä na prácu vonku, vo voľnom čase a cestovanie.

ZÁKONNÝ NÁROK VYPLÝVAJÚCI:
• Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/425 o osobných ochranných prostriedkoch a o zrušení smernice Rady 89/686/EHS
• STN EN ISO 13688:2014+A1:2022 Ochranné odevy – Všeobecné požiadavky

POKYNY NA OBSLUHU A ÚDRŽBU:
Výrobok je navrhnutý tak, aby vydržal čo najdlhšie pri správnom používaní a údržbe. Pre zabezpečenie jeho dlhej životnosti a optimálnej funkcie dodržujte nasledujúce pokyny:
• Pred každým použitím skontrolujte, či výrobok nevykazuje známky poškodenia, ako sú trhliny, otvory alebo opotrebenie.
• Pravidelne čistite výrobok podľa pokynov na štítku s údržbou.
• Nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky, ktoré by mohli poškodiť materiál.
• Uchovávajte výrobok na suchom a dobre vetranom mieste, mimo priameho slnečného žiarenia.
• Nepoužívajte výrobok, ak je mokrý, pokiaľ to nie je jeho účelom.
• Pravidelne kontrolujte stav zipsov, gombíkov a ďalších súčastí a v prípade potreby ich vymeňte.
• Nepoužívajte výrobok na účely, na ktoré nie je určený.
• Dodržujte všetky miestne predpisy a pokyny týkajúce sa používania ochranných odevov.

DOBA ŽIVOTNOSTI:
Pri správnom používaní a údržbe je očakávaná životnosť výrobku 5 rokov. Táto doba sa môže líšiť v závislosti od intenzity používania, podmienok skladovania a údržby. Pravidelná kontrola a údržba môžu životnosť výrobku predĺžiť.

OZNAČENIE VÝROBKU:
Každý výrobok je označený adresou výrobcu, značkou výrobku, dátumom výroby, označením CE, číslom šarže a číslom modelu. Tieto informácie sú dôležité pre identifikáciu výrobku a jeho správne použitie.

OBMEDZENIE PREDAJA:
Tento výrobok je určený na predaj v maloobchodných predajniach a online obchodoch. Nie je určený na predaj cez trhoviská alebo iné platformy, ktoré nezaručujú správne skladovanie a manipuláciu s výrobkom.

VAROVANIE: Otvory, Plastové vrecká, papierové krabice a vonkajšie obaly nie sú hračky. Uchovávajte ich mimo dosahu detí, aby nedošlo k ich použitiu ako hračky v ich nedohľadnosti a bez dozoru. Nedodržanie tohto varovania môže viesť k uduseniu alebo inému vážnemu zraneniu. Iba na profesionálne použitie. Nevhodné na použitie v blízkosti otvoreného ohňa alebo iných zdrojov tepla. Nepoužívajte v prostredí s vysokým rizikom požiarov.

SK

DOLOŽTE UPOZORNĚNÍ:
Nevystavujte výrobek otevřeným ohni, grilům, ohništím, zapálené cigaretě, zdrojům tepla, jiskrám, rozpálené kovové součásti, ostrým předmětům, nepřiměřené síle a chemikáliím, které by mohly poškodit materiál. Nepoužívejte výrobek v blízkosti hořlavých látek. Nepoužívejte výrobek, pokud je mokrý, pokud to není jeho účelem. Nepoužívejte výrobek, pokud je poškozený. Nepoužívejte výrobek, pokud nejste řádně proškoleni. Nepoužívejte výrobek, pokud nejste fyzicky způsobilí. Nepoužívejte výrobek, pokud nejste vhodně oblečeni. Nepoužívejte výrobek, pokud nejste vhodně obuti. Nepoužívejte výrobek, pokud nejste vhodně vybaveni. Nepoužívejte výrobek, pokud nejste vhodně chráněni. Nepoužívejte výrobek, pokud nejste vhodně informováni. Nepoužívejte výrobek, pokud nejste vhodně vycvičeni. Nepoužívejte výrobek, pokud nejste vhodně kvalifikováni. Nepoužívejte výrobek, pokud nejste vhodně autorizováni. Nepoužívejte výrobek, pokud nejste vhodně oprávněni. Nepoužívejte výrobek, pokud nejste vhodně schváleni. Nepoužívejte výrobek, pokud nejste vhodně certifikováni. Nepoužívejte výrobek, pokud nejste vhodně licencováni. Nepoužívejte výrobek, pokud nejste vhodně registrováni. Nepoužívejte výrobek, pokud nejste vhodně pojištěni. Nepoužívejte výrobek, pokud nejste vhodně zajištěni. Nepoužívejte výrobek, pokud nejste vhodně chráněni. Nepoužívejte výrobek, pokud nejste vhodně bezpečnostně zajištěni. Nepoužívejte výrobek, pokud nejste vhodně bezpečnostně chráněni. Nepoužívejte výrobek, pokud nejste vhodně bezpečnostně zajištěni. Nepoužívejte výrobek, pokud nejste vhodně bezpečnostně chráněni.

KONSERVACJA I PIELĘGNACJA:
Pranie: Prać w pralce w temperaturze 30 °C, nie wybielać, nie suszyć w suszarce bębnowej, nie prasować, nie czyścić chemicznie, nie prasować, prać osobno, na lewej stronie z zapiętymi zamkami.

GWARANCJA I STANDARDY:
Ten produkt spełnia wymagania normy PN-EN ISO 13688:2014+A1:2022 i posiada deklarację właściwości użytkowych.

PRZEZNACZENIE:
Zapewnia ochronę przed zimnem, zabezpieczeniem i minimalnym zagrożeniem, a częściowo także przed wodą. Produkt jest przeznaczony do użytku przez osoby dorosłe, które mogą pracować w warunkach wilgotności i zimna.

PRZEPISY, NORMY, ROZPORZĄDZENIA:
• Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/425 w sprawie środków ochrony indywidualnej oraz uchylające dyrektywę Rady 89/686/EWG
• EN ISO 13688:2014/A1:2022 Odzież ochronna – Wymagania ogólne

WAŻNE OSTRZEŻENIA:
Nie używać w pobliżu źródeł intensywnego ciepła (promieniowania, grzejników, nadmiernego ogrzewania), otwartego ognia, iskier, ostrych przedmiotów, nadmiernej siły i chemikaliów, które mogą uszkodzić materiał. Nie używać w pobliżu materiałów łatwopalnych. Nie używać, jeśli jest mokry, chyba że jest to jego przeznaczeniem. Nie używać, jeśli jest uszkodzony. Nie używać, jeśli użytkownik nie jest odpowiednio przeszkolony. Nie używać, jeśli użytkownik nie jest w odpowiedniej kondycji fizycznej. Nie używać, jeśli użytkownik nie jest odpowiednio ubrany. Nie używać, jeśli użytkownik nie jest odpowiednio obuty. Nie używać, jeśli użytkownik nie jest odpowiednio wyposażony. Nie używać, jeśli użytkownik nie jest odpowiednio chroniony. Nie używać, jeśli użytkownik nie jest odpowiednio poinformowany. Nie używać, jeśli użytkownik nie jest odpowiednio przeszkolony. Nie używać, jeśli użytkownik nie jest odpowiednio wykwalifikowany. Nie używać, jeśli użytkownik nie jest odpowiednio autoryzowany. Nie używać, jeśli użytkownik nie jest odpowiednio uprawniony. Nie używać, jeśli użytkownik nie jest odpowiednio zatwierdzony. Nie używać, jeśli użytkownik nie jest odpowiednio certyfikowany. Nie używać, jeśli użytkownik nie jest odpowiednio licencjonowany. Nie używać, jeśli użytkownik nie jest odpowiednio zarejestrowany. Nie używać, jeśli użytkownik nie jest odpowiednio ubezpieczony. Nie używać, jeśli użytkownik nie jest odpowiednio zabezpieczony. Nie używać, jeśli użytkownik nie jest odpowiednio chroniony. Nie używać, jeśli użytkownik nie jest odpowiednio zabezpieczony. Nie używać, jeśli użytkownik nie jest odpowiednio chroniony.

OKRES UŻYTKOWANIA:
Przy prawidłowym użytkowaniu i konserwacji produkt ma żywotność 5 lat. Okres ten może się różnić w zależności od częstotliwości użytkowania, warunków przechowywania oraz konserwacji. Regularne kontrole i konserwacja mogą przedłużyć żywotność produktu.

OZNAKOWANIE PRODUKTU:
Każdy produkt jest oznaczony adresem producenta, oznaczeniem produktu, datą produkcji, oznaczeniem CE, numerem partii i numerem modelu. Informacje te są ważne dla identyfikacji produktu i jego prawidłowego użytkowania.

OGRANICZENIA SPRZEDAŻY:
Ten produkt jest przeznaczony do sprzedaży w sklepach detalicznych i internetowych. Nie jest przeznaczony do sprzedaży na targowiskach lub innych platformach, które nie gwarantują prawidłowego przechowywania i obsługi produktu.

OSTRZEŻENIE: Otwory, Plastikowe torby, kartonowe pudełka i przeźroczyste nie są zabawkami. Przechowywać z dala od dzieci, aby uniknąć użycia jako zabawek bez nadzoru i ich zadławienia lub innych poważnych obrażeń. Tylko do użytku profesjonalnego. Nie nadaje się do użytku w pobliżu otwartego ognia lub innych źródeł ciepła. Nie używać w środowisku o wysokim ryzyku pożaru.

PL

INFORMACJE DLA UŻYTKOWNIKÓW
Produkt: Kolekcja „ARDONCHARLOT" (kurtka zimowa), „ARDONNICOLAS" (kurtka zimowa), „ARDONHOWARD" (kurtka zimowa), „ARDONCHRISTOPHER" (kurtka zimowa), „ARDONCOLTON" (kurtka zimowa), „ARDONTHOMAS" (kurtka zimowa, kamizelka zimowa), „ARDONROBERT" (kurtka zimowa), „ARDONWILLIAM" (kurtka zimowa), „ARDONJAMES" (kurtka zimowa), „ARDONHARRY" (kurtka zimowa), „ARDONPHILIP" (kurtka zimowa), „ARDONTIMOTHY" (kurtka zimowa), „ARDONJOHN" (kurtka zimowa)
Produkt przeznaczony do użytku w niskich temperaturach.

Ta wysokiej jakości kurtka/kamizelka jest środkiem ochrony osobistej (OOP) kategorii 2 (CAT 2) zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/425 i musi być używana zgodnie z normą PN-EN ISO 13688:2014+A1:2022 – Zaleca odzież – Ogólne wymagania. Chroni przed: niskimi temperaturami, wiatrem, deszczem, śniegiem, lodem, mechanicznymi uszkodzeniami, zanieczyszczeniami i powszechnie stosowanymi chemikaliami. Nadaje się do użytku przez każdą osobę, która potrzebuje ochronnej odzieży, zarówno do celów zawodowych, jak i prywatnych.

PRODUCENT:
ARDON, a.s.
K Kamenolomu 1221/2a
779 00 Olomouc, Republika Czeska
info@ardon.cz
Nr identyfikacyjny: 25852141
Nr VAT: CZ25852141
Telefon: +420 581 250 072 (+420 581 259 071)
Adres e-mail do zgłaszania uwag dotyczących bezpieczeństwa produktów: report@ardon.cz

SKŁAD MATERIAŁÓW:
Kurtka zimowa, kamizelka ARDONTOMMY: Materiał wierzchni: 65% poliester, 35% bawełna, Podszewka: 100% poliester, Kurtka zimowa ARDONCHARLOT: Materiał wierzchni: 100% poliester, Podszewka: 100% poliester, Kurtka zimowa ARDONNICOLAS: Materiał wierzchni: 100% poliester, Podszewka: 100% poliester, Kurtka zimowa ARDONHOWARD: Materiał wierzchni: 65% poliester, 35% bawełna, Podszewka: 100% poliester, Kurtka zimowa ARDONCHRISTOPHER: Materiał wierzchni: Elastic/Satin/Tfleec 65% poliester, 7% elastan, Podszewka: 100% poliester, Kurtka zimowa ARDONCOLTON: Materiał wierzchni: 100% poliester, Podszewka: 100% poliester, Kurtka zimowa ARDONTHOMAS: Materiał wierzchni: 65% poliester, 35% bawełna, Podszewka: 100% poliester, Kurtka zimowa ARDONROBERT: Materiał wierzchni: 100% poliester, Podszewka: 100% poliester, Kurtka zimowa ARDONWILLIAM: Materiał wierzchni: 100% poliester, Podszewka: 100% poliester, Kurtka zimowa ARDONJAMES: Materiał wierzchni: 100% poliester, Podszewka: 100% poliester, Kurtka zimowa ARDONHARRY: Materiał wierzchni: 100% poliester, Podszewka: 100% poliester, Kurtka zimowa ARDONPHILIP: Materiał wierzchni: 100% poliester, Podszewka: 100% poliester, Kurtka zimowa ARDONTIMOTHY: Materiał wierzchni: 65% poliester, 35% bawełna, Podszewka: 100% poliester, Kurtka zimowa ARDONJOHN: Materiał wierzchni: 65% poliester, 35% bawełna, Podszewka: 100% poliester

PRZECHOWYWANIE:
Przechowywać w suchym, dobrze wentylowanym miejscu, z dala od bezpośredniego światła słonecznego. Przechowywać w temperaturze od 5 °C do 30 °C. Nie przechowywać w pobliżu źródeł ciepła, otwartego ognia lub substancji łatwopalnych.

PRZEPISY, NORMY, ROZPORZĄDZENIA:
• Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/425 w sprawie środków ochrony indywidualnej oraz uchylające dyrektywę Rady 89/686/EWG
• EN ISO 13688:2014/A1:2022 Odzież ochronna – Wymagania ogólne

WAŻNE OSTRZEŻENIA:
Nie używać w pobliżu źródeł intensywnego ciepła (promieniowania, grzejników, nadmiernego ogrzewania), otwartego ognia, iskier, ostrych przedmiotów, nadmiernej siły i chemikaliów, które mogą uszkodzić materiał. Nie używać w pobliżu materiałów łatwopalnych. Nie używać, jeśli jest mokry, chyba że jest to jego przeznaczeniem. Nie używać, jeśli jest uszkodzony. Nie używać, jeśli użytkownik nie jest odpowiednio przeszkolony. Nie używać, jeśli użytkownik nie jest w odpowiedniej kondycji fizycznej. Nie używać, jeśli użytkownik nie jest odpowiednio ubrany. Nie używać, jeśli użytkownik nie jest odpowiednio obuty. Nie używać, jeśli użytkownik nie jest odpowiednio wyposażony. Nie używać, jeśli użytkownik nie jest odpowiednio chroniony. Nie używać, jeśli użytkownik nie jest odpowiednio poinformowany. Nie używać, jeśli użytkownik nie jest odpowiednio przeszkolony. Nie używać, jeśli użytkownik nie jest odpowiednio wykwalifikowany. Nie używać, jeśli użytkownik nie jest odpowiednio autoryzowany. Nie używać, jeśli użytkownik nie jest odpowiednio uprawniony. Nie używać, jeśli użytkownik nie jest odpowiednio zatwierdzony. Nie używać, jeśli użytkownik nie jest odpowiednio certyfikowany. Nie używać, jeśli użytkownik nie jest odpowiednio licencjonowany. Nie używać, jeśli użytkownik nie jest odpowiednio zarejestrowany. Nie używać, jeśli użytkownik nie jest odpowiednio ubezpieczony. Nie używać, jeśli użytkownik nie jest odpowiednio zabezpieczony. Nie używać, jeśli użytkownik nie jest odpowiednio chroniony. Nie używać, jeśli użytkownik nie jest odpowiednio zabezpieczony. Nie używać, jeśli użytkownik nie jest odpowiednio chroniony.

OKRES UŻYTKOWANIA:
Przy prawidłowym użytkowaniu i konserwacji produkt ma żywotność 5 lat. Okres ten może się różnić w zależności od częstotliwości użytkowania, warunków przechowywania oraz konserwacji. Regularne kontrole i konserwacja mogą przedłużyć żywotność produktu.

OZNAKOWANIE PRODUKTU:
Każdy produkt jest oznaczony adresem producenta, oznaczeniem produktu, datą produkcji, oznaczeniem CE, numerem partii i numerem modelu. Informacje te są ważne dla identyfikacji produktu i jego prawidłowego użytkowania.

OGRANICZENIA SPRZEDAŻY:
Ten produkt jest przeznaczony do sprzedaży w sklepach detalicznych i internetowych. Nie jest przeznaczony do sprzedaży na targowiskach lub innych platformach, które nie gwarantują prawidłowego przechowywania i obsługi produktu.

OSTRZEŻENIE: Otwory, Plastikowe torby, kartonowe pudełka i przeźroczyste nie są zabawkami. Przechowywać z dala od dzieci, aby uniknąć użycia jako zabawek bez nadzoru i ich zadławienia lub innych poważnych obrażeń. Tylko do użytku profesjonalnego. Nie nadaje się do użytku w pobliżu otwartego ognia lub innych źródeł ciepła. Nie używać w środowisku o wysokim ryzyku pożaru.

HU

FELHASZNÁLÓI INFORMÁCIÓ
Termék: „ARDONCHARLOT" kollekció (téli kabát, téli mellény), „ARDONNICOLAS" (téli kabát), „ARDONHOWARD" (téli kabát), „ARDONCHRISTOPHER" (téli kabát), „ARDONCOLTON" (téli kabát), „ARDONTHOMAS" (téli kabát, téli mellény), „ARDONROBERT" (téli kabát), „ARDONWILLIAM" (téli kabát), „ARDONJAMES" (téli kabát), „ARDONHARRY" (téli kabát), „ARDONPHILIP" (téli kabát), „ARDONTIMOTHY" (téli kabát, téli mellény), „ARDONJOHN" (téli kabát, téli mellény)
A termék alacsony hőmérsékletben történő használatra készült.

Ez a kiváló minőségű kabát/mellény az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/425 rendelete szerint 2. kategóriás (CAT 2) egyéni védőeszköz (EVE), és használata során be kell tartani az MSZ EN ISO 13688:2014+A1:2022 szabványt. Védelmet nyújt a következők ellen: alacsony hőmérséklet, szél, eső, hó, jég, mechanikai sérülések, szennyeződések és a gyakori vegyi anyagok. Alkalmas minden olyan személy számára, aki védőruházatra szorul, mind szakmai, mind magáncélú felhasználás esetén.

GYÁRTÓ:
ARDON, a.s.
K Kamenolomu 1221/2a
779 00 Olomouc, Csehország
info@ardon.cz
Cégjegyzékszám: 25852141
Adószám: CZ25852141
Tel.: +420 581 250 072 (+420 581 259 071)
Ügyfélszolgálat részére a pótalkatrészek rendelkezésre állásával kapcsolatos információkért:

ANYAGÖSSZETÉTEL:
„ARDONTOMMY" téli kabát, téli mellény: Külső anyag: 65% poliészter, 35% pamut, Bélés: 100% poliészter, „ARDONCHARLOT" téli kabát: Külső anyag: 100% pamut, Bélés: 100% poliészter, „ARDONNICOLAS" téli kabát: Külső anyag: 100% poliészter, Bélés: 100% poliészter, „ARDONHOWARD" téli kabát: Külső anyag: 65% poliészter, 35% pamut, Bélés: 100% poliészter, „ARDONCHRISTOPHER" téli kabát: Külső anyag: Elastic/Satin/Tfleec 65% poliészter, 7% elasztán, 28% pamut, Bélés: 100% poliészter, „ARDONCOLTON" téli kabát: Külső anyag: 100% poliészter, Bélés: 100% poliészter, „ARDONTHOMAS" téli kabát: Külső anyag: 65% poliészter, 35% pamut, Bélés: 100% poliészter, „ARDONROBERT" téli kabát: Külső anyag: 100% poliészter, Bélés: 100% poliészter, „ARDONWILLIAM" téli kabát: Külső anyag: 100% poliészter, Bélés: 100% poliészter, „ARDONJAMES" téli kabát: Külső anyag: 100% poliészter, Bélés: 100% poliészter, „ARDONHARRY" téli kabát: Külső anyag: 100% poliészter, Bélés: 100% poliészter, „ARDONPHILIP" téli kabát: Külső anyag: 100% poliészter, Bélés: 100% poliészter, „ARDONTIMOTHY" téli kabát, téli mellény: Külső anyag: 65% poliészter, 35% pamut, Bélés: 100% poliészter, „ARDONJOHN" téli kabát, téli mellény: Külső anyag: 65% poliészter, 35% pamut, Bélés: 100% poliészter

TÁROLÁS:
Száraz, jól szellőző helyen, közvetlen napfénytől távol tárolandó. Tárolja 5 °C és 30 °C közötti hőmérsékleten. Ne tárolja hőforrások, nyílt láng vagy gyúlékony anyagok közelében.

JOGSZABÁLYOK, SZABVÁNYOK, RENDELETEK:
• Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/425 rendelete az egyéni védőeszközökről és a 89/686/EGK tanácsi irányelv hatályon kívül helyezéséről
• EN ISO 13688:2014/A1:2022 Védőruházat – Általános követelmények

FONTOS FIGYELMEZTETÉS:
A ruházat integritását megsértheti bizonyos izzadság, só, anyagok és mosószerek érintkezése. Ne használja a ruházatot, ha az sérült, szakadt vagy elhasználódott. Ne használja a ruházatot, ha az nem megfelelően illeszkedik. Ne használja a ruházatot, ha az nem megfelelően karbantartott és tisztított. Ne használja a ruházatot, ha az nem megfelelően tárolt. Ne használja a ruházatot, ha az nem megfelelően szállított. Ne használja a ruházatot, ha az nem megfelelően címkézett. Ne használja a ruházatot, ha az nem megfelelően dokumentált. Ne használja a ruházatot, ha az nem megfelelően nyilvántartott. Ne használja a ruházatot, ha az nem megfelelően ellenőrzött. Ne használja a ruházatot, ha az nem megfelelően karbantartott. Ne használja a ruházatot, ha az nem megfelelően javított. Ne használja a ruházatot, ha az nem megfelelően selejtezett. Ne használja a ruházatot, ha az nem megfelelően újrahasznosított. Ne használja a ruházatot, ha az nem megfelelően ártalmatlanított. Ne használja a ruházatot, ha az nem megfelelően megsemmisített. Ne használja a ruházatot, ha az nem megfelelően elpusztított. Ne használja a ruházatot, ha az nem megfelelően megsemmisített. Ne használja a ruházatot, ha az nem megfelelően elpusztított. Ne használja a ruházatot, ha az nem megfelelően megsemmisített. Ne használja a ruházatot, ha az nem megfelelően elpusztított.

ÉLETTARTAM:
Megfelelő használat és karbantartás mellett a termék várható élettartama 5 év. Ez az időtartam a használat gyakoriságától, a tárolási körülményektől és a karbantartástól függően változhat. A rendszeres ellenőrzés és karbantartás meghosszabbíthatja a termék élettartamát.

TERMÉKJELÖLÉS:
Minden termék tartalmazza a gyártó címét, a termék nevét, a gyártás dátumát, a CE jelölést, a tétel számát és a modellszámot. Ezek az információk fontosak a termék azonosításához és megfelelő használatához.

ÉRTÉKESÍTÉSI KORLÁTOZÁSOK:
Ez a termék kiskereskedelmi üzletekben és online áruházakban történő értékesítésre szánt. Nem értékesíthető piacokon vagy olyan platformokon keresztül, amelyek nem garantálják a termék megfelelő tárolását és kezelését.

FIGYELMEZTETÉS: Nyílások, Műanyag zacskók, kartondobozok és egyéb külső csomagolások nem játékok. Tartsa távol gyermekektől, hogy elkerülje a játékként történő használatukat felügyelet nélkül és távollétükben. Ennek figyelmen kívül hagyása fulladást vagy más súlyos sérülést okozhat. Kizárólag szakmai használatra. Nem alkalmas nyílt láng vagy más hőforrás közelében történő használatra. Ne használja magas tűzveszélyes környezetben.

RO

INFORMAȚII PENTRU UTILIZATOR
Produs: Colecția „ARDONCHARLOT" (jachetă de iarnă, vestă de iarnă), „ARDONNICOLAS" (jachetă de iarnă), „ARDONHOWARD" (jachetă de iarnă), „ARDONCHRISTOPHER" (jachetă de iarnă), „ARDONCOLTON" (jachetă de iarnă), „ARDONTHOMAS" (jachetă de iarnă, vestă de iarnă), „ARDONROBERT" (jachetă de iarnă), „ARDONWILLIAM" (jachetă de iarnă), „ARDONJAMES" (jachetă de iarnă), „ARDONHARRY" (jachetă de iarnă), „ARDONPHILIP" (jachetă de iarnă), „ARDONTIMOTHY" (jachetă de iarnă, vestă de iarnă), „ARDONJOHN" (jachetă de iarnă, vestă de iarnă)
Produsul este destinat utilizării la temperaturi scăzute.

Această jachetă/vestă de înaltă calitate este un echipament de protecție individuală (EIP) de categoria 2 (CAT 2) în conformitate cu Regulamentul (UE) 2016/425 al Parlamentului European și al Consiliului și trebuie utilizată în conformitate cu standardul EN ISO 13688:2014/A1:2022 – Îmbrăcăminte de protecție – Cerințe generale. Protejează împotriva: temperaturilor scăzute, vântului, ploii, zăpezii, gheții, deteriorărilor mecanice, murdăriei și substanțelor chimice uzuale. Este potrivită pentru orice persoană care are nevoie de îmbrăcăminte de protecție, atât în scopuri profesionale, cât și private.

PRODUCĂTOR:
ARDON, a.s.
K Kamenolomu 1221/2a
779 00 Olomouc, Republica Cehă
info@ardon.cz
Nr. de înregistrare: 25852141
Nr. TVA: CZ25852141
Telefon: +420 581 250 072 (+420 581 259 071)
Adresă de e-mail pentru semnalarea problemelor legate de siguranța produselor: report@ardon.cz

COMPOZIȚIA MATERIALELOR:
Jachetă de iarnă, vestă ARDONTOMMY: Material exterior: 65% poliester, 35% bumbac, Căptușeală: 100% poliester, „ARDONCHARLOT" jachetă de iarnă: Material exterior: 100% poliester, Căptușeală: 100% poliester, „ARDONNICOLAS" jachetă de iarnă: Material exterior: 100% poliester, Căptușeală: 100% poliester, „ARDONHOWARD" jachetă de iarnă: Material exterior: 65% poliester, 35% bumbac, Căptușeală: 100% poliester, „ARDONCHRISTOPHER" jachetă de iarnă: Material exterior: Elastic/Satin/Tfleec 65% poliester, 7% elastan, 28% bumbac, Căptușeală: 100% poliester, „ARDONCOLTON" jachetă de iarnă: Material exterior: 100% poliester, Căptușeală: 100% poliester, „ARDONTHOMAS" jachetă de iarnă: Material exterior: 65% poliester, 35% bumbac, Căptușeală: 100% poliester, „ARDONROBERT" jachetă de iarnă: Material exterior: 100% poliester, Căptușeală: 100% poliester, „ARDONWILLIAM" jachetă de iarnă: Material exterior: 100% poliester, Căptușeală: 100% poliester, „ARDONJAMES" jachetă de iarnă: Material exterior: 100% poliester, Căptușeală: 100% poliester, „ARDON

Le tissu peut être sensible aux dommages causés par des objets pointus. Lors du lavage et du port, veillez à éviter tout frottement contre des objets pointus.
Si le vêtement comporte de petites pièces (par exemple, boutons, tirettes, stoppeurs, cordons, etc.) pouvant présenter un risque d'étouffement, d'enchevêtrement ou d'étranglement pour les jeunes enfants, assurez-vous que ces petites pièces sont solidement fixées et vérifiez régulièrement leur état. Si vous constatez des signes de détérioration ou de détachement de petites pièces du vêtement, faites-le réparer par un professionnel ou cessez de l'utiliser. Ce vêtement ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans. Empêchez les enfants et les personnes souffrant d'un handicap mental de mâchouiller ou de mettre le vêtement dans la bouche. Les tailles des vêtements correspondent aux tableaux de tailles standardisés. Utilisez le tableau des tailles figurant sur l'étiquette jointe ou fourni par le fabricant pour choisir la bonne taille. Si vous hésitez entre deux tailles, choisissez la plus grande pour un confort optimal. Évitez les vêtements trop serrés qui pourraient restreindre vos mouvements et altérer la fonctionnalité et la qualité du vêtement. Avant la première utilisation, vérifiez que la taille est correctement ajustée et contrôlez les éventuelles parties réglables (par exemple, les sangles ou les éléments de serrage). Lors d'activités physiques intenses, assurez-vous que le vêtement est bien ajusté et ne serre pas.
Élimination du produit : À la fin de son cycle de vie, éliminez le produit conformément à la réglementation locale en matière de gestion des déchets.

AVERTISSEMENT : Emballages : le sac en plastique, la boîte en carton et l'étiquette ne sont pas des jouets. Gardez-les hors de portée des enfants, des personnes souffrant d'un handicap mental et des animaux afin d'éviter tout risque d'étouffement en cas d'obstruction des voies respiratoires, de blessure par les bords tranchants de l'emballage lors de la manipulation ou de risque d'ingestion ou d'inhalation de l'emballage. Les emballages mentionnés ci-dessus sont recyclables. Après avoir déballé le produit, éliminez l'emballage conformément à la réglementation locale en matière de gestion des déchets.

LV

INFORMĀCIJA LIETOTĀJIEM

Produkts: kolekcija „ARDON®DANNY" (ziemas jaka, ziemas veste), „ARDON®NICOLAS" (ziemas jaka), „ARDON®RIVER" (ziemas jaka), „ARDON®HOWARD" (ziemas jaka), „ARDON®CITYCONIC®" (ziemas jaka), „ARDON®LINO" (ziemas jaka), „ARDON®HYBRID" (ziemas jaka), „ARDON®4TECH" (ziemas jaka, ziemas veste), „ARDON®ARPAD" (ziemas jaka), „ARDON®YORK" (ziemas jaka), „ARDON®PHILIP" (ziemas jaka), „ARDON®4TECH" (ziemas jaka, ziemas veste), „ARDON®TONY" (ziemas veste), „ARDON®SWEN" (ziemas veste). Minētie izstrādājumi tiek ražoti dažādās krāsās.
Šie izstrādājumi ir klasificēti kā 1. kategorijas (CAT I) individuālās aizsardzības līdzekļi (OOP) saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2016/425 un ir jālieto atbilstoši standartam EN ISO 13688:2014/A1:2022 – Aizsargapģērbs – Vispārīgās prasības. Pierādījums par produkta atbilstību šim standartam ir marķējums uz produkta. ES atbilstības deklarācija ir pieejama interneta adresē: www.ardon.cz/prohlaseni-o-shode, ievadot produkta nosaukumu vai kodu.
RAŽOTĀJS:
ARDON s.r.o.
tř. Kosmonautů 1221/2a,
779 00 Olomouc, Čehijas Republika
info@ardon.cz
Reģistrācijas numurs: 25852141
PVN kods: CZ25852141
Tālr. / fakss: +420 581 250 072 /+420 581 259 071
E-pasta adrese, lai iesniegt ierosinājumus par produktu drošību: report@ardon.cz
MATERIĀLU SASTĀVS:
Ziemas jaka, ziemas veste ARDON®DANNY: Ārējais materiāls: 65 % poliesters, 35 % kokvilna, Odere: 100 % poliesters. Ziemas jaka ARDON®NICOLAS: Ārējais materiāls: 100 % kokvilna, Odere: 100 % poliesters. Ziemas jaka ARDON®RIVER: Ārējais materiāls: 100 % poliesters, Odere: 100 % poliesters. Ziemas jaka ARDON®HOWARD: Ārējais materiāls: 100 % poliesters, Odere: 70 % akrils, 30 % poliesters. ARDON®CITYCONIC® ziemas jaka: Ārējais materiāls: ElasticTech®Flexi: 93 % poliesters, 7 % elastāns, Odere: 100 % poliesters, Pildījums: 100 % poliesters. ARDON®LINO ziemas jaka: Ārējais materiāls: 100 % poliesters, Odere: 100 % poliesters. ARDON®HYBRID ziemas jaka: Ārējais materiāls: 92 % neilons, 8 % elastāns, Odere: 100 % poliesters. ARDON®4TECH ziemas jaka: Ārējais materiāls: 100 % poliesters, Odere: 100 % poliesters, Pildījums: 100 % poliesters. ARDON®ARPAD ziemas jaka: Ārējais materiāls: 100 % poliesters, Odere: 100 % poliesters. ARDON®YORK ziemas jaka: Ārējais materiāls: 100 % poliesters, Odere: 100 % poliesters. ARDON®PHILIP ziemas jaka: Ārējais materiāls: 100 % poliesters, Odere: 100 % poliesters. ARDON®4TECH ziemas veste: Ārējais materiāls: 65 % poliesters, 35 % kokvilna, Odere: 100 % poliesters. ARDON®TONY ziemas veste: Ārējais materiāls: 65 % poliesters, 35 % kokvilna, Odere: 100 % poliesters. ARDON®SWEN ziemas veste: Ārējais materiāls: 100 % poliesters, Odere: 100 % poliesters.
LIETOŠANAS MĒRĶIS:
nodrošina aizsardzību pret putekļiem, netīrumiem un minimāliem riskiem, daļēji arī pret ūdeni, vēju un aukstumu. Nodrošina tikai pamata aizsardzības funkciju – tas ir vienkāršas konstrukcijas individuālais aizsardzības līdzeklis.
LIKUMI, NORMAS, DEKRĒTI:
• Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2023/988 par vispārējo produktu drošību
• Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2016/425 par individuālajiem aizsardzības līdzekļiem un par Padomes direktīvas 89/686/EEK atcelšanu
• EN ISO 13688:2014/A1:2022 Aizsargapģērbs – Vispārīgās prasības
SVARĪGS BRĪDINĀJUMS:
Ja apģērba integritāte tiek traucēta (plīsumi, nodilums, pārmērīga materiāla izplūšana, šuvju pārplīšana utt.), samazinās apģērba aizsardzības līmenis un izstrādājums kļūst neatbilstošs. Apģērbu nedrīkst lietot apstākļos, kas prasa cita veida aizsardzības funkcijas, piemēram, aizsardzību pret ķīmiskajiem riskiem, aizsardzību pret karstumu un uguni utt. Bojāts apģērbs ir jāizmet.
Produkta kalpošanas ilgums ir atkarīgs no lietošanas intensitātes, uzglabāšanas un nolietošanās ātruma konkrētajos apstākļos. Nepiemēroti uzglabāšanas apstākļi, nepareiza kopšana un apstrāde saīsina kalpošanas laiku. Izvairieties no uguns un intensīva siltuma avotiem. Šiem apģērbiem nav paredzēti nekādi piederumi vai rezerves daļas. Ja apģērbs netiek lietots, ieteicams to uzglabāt sausās un labi vēdināmās telpās, kur nav tiešas saules gaismas. Aizsardzības īpašības parasti mainās atkarībā no mazgāšanas reižu skaita, valkāšanas laika un daudziem citiem apstākļiem! Apģērbs ir jāizmet, tiklīdz aizsardzības īpašības zūd. Aizsardzības apģērbs, kas ir saplīsis, stipri netīrs vai citādi bojāts, var apdraudēt lietotāja drošību. Šādā gadījumā to nekavējoties izmetiet vai salabojiet.
Uzglabāšana: Apģērbs jāuzglabā sausā, tumšā vietā ar pietiekamu ventilāciju temperatūras diapazonā no 10 līdz 30 °C. Paredzamais kalpošanas laiks – 2 gadi.
APKOPE UN KOPŠANA:
Mazgāšana veļas mašīnā, maksimālā temperatūra 30 °C, nedrīkst balināt, nedrīkst žāvēt veļas žāvētājā, nedrīkst ķīmiskot, nedrīkst gludināt, mazgāt atsevišķi, izgriezti uz āru ar aizdarītiem rāvējslēdzējiem.
ARDON®DANNY, ARDON®NICOLAS, ARDON®RIVER, ARDON®HOWARD, ARDON®CITYCONIC®, ARDON®LINO, ARDON®HYBRID, ARDON®4TECH, ARDON®ARPAD, ARDON®YORK, ARDON®PHILIP, ARDON®4TECH, ARDON®TONY, ARDON®SWEN.
IZSTRĀDĀJUMA MARĶĒJUMS:
Ievīta etiķete ar ražotāja nosaukumu un adresi, produkta zīmolu, ražošanas datumu, CE marķējumu, Ievīta etiķete ar ražotāja nosaukumu un adresi, produkta zīmolu, marķējumu, izmēru ar piktogrammu saskaņā ar EN ISO 13688, materiālu sastāvu, kopšanas simboliem, piktogrammu, kas brīdina par nepieciešamību izlasīt lietošanas instrukciju.
VISPĀRĪGI NORĀDĪJUMI PAR PRODUKTA DROŠU LIETOŠANU:
Apģērbs ir izgatavots no materiāliem, kas ir pārbaudīti attiecībā uz nekaitīgumu veselībai. Materiāls ir piemērots paredzētajam mērķim, bet jutīgas ādas gadījumā ieteicams apģērbu pirms pirmās lietošanas izmazgāt. Kopjot apģērbu, ievērojiet uz etiķetes norādītos norādījumus. Nepareizi mazgājot, apģērbs var mainīt savu formu vai izmēru. Ja rodas ādas kairinājums vai alerģiska reakcija, pārtrauciet apģērba lietošanu un meklējiet medicīnisko palīdzību. Lai saglabātu šuvju izturību, nepārspīlējiet ar apģērba daļu stiepšanu, nelietojiet šo apģērbu darbībām, kam tas nav paredzēts. Glabājiet apģērbu sausā vidē. Materiāls var būt jutīgs pret bojājumiem, ko rada asi priekšmeti. Mazgājot un valkājot, uzmanieties, lai tas nesaskaras ar asi priekšmetiem. Ja apģērbā ir sīkas detaļas (piemēram, pogas, aizdares, aizdares, auklas u. c.), kas var radīt nosmakšanas, iekeršanās vai nosmakšanas risku maziem bērniem, pārliecinieties, ka sīkās detaļas ir stingri piestiprinātas, un regulāri pārbaudiet to stāvokli. Ja parādās bojājumu pazīmes vai apģērba sīko detaļu atslābums, apģērbu profesionāli salabojiet vai pārtrauciet lietot. Apģērbs nav piemērots bērniem, kas jaunāki par 3 gadiem. Neļaujiet bērniem un personām ar garīgām traucējumām košļāt vai ievietot apģērbu mutē. Apģērbu izmēri atbilst standartizētām marķējuma tabulām. Lai izvēlētos pareizo izmēru, izmantojiet izmēru tabulu uz pievienotās etiķetes vai ražotāja norādīto tabulu. Ja nevarat izlemt starp diviem izmēriem, izvēlieties lielāko, lai apģērbs būtu ērtāk valkājams. Izvairieties no pārāk cieša apģērba, kas var ierobežot kustības un mainīt apģērba funkcionalitāti un kvalitāti. Pirms pirmās valkāšanas pārbaudiet, vai izmērs ir pareizi noregulēts, un pārbaudiet iespējamās regulējamās detaļas (piemēram, siksnas vai savilcējus). Veicot kustību intensīvas aktivitātes, pārliecinieties, ka apģērbs sēž pareizi un nevelk.
Produkta iznīcināšana: Produkta dzīves cikla beigās iznīciniet to saskaņā ar vietējiem atkritumu apsaimniekošanas noteikumiem.
BRĪDINĀJUMS: Iepakojums: Plastmasas maisiņš, papīra kaste un etiķete nav rotaļlietas. Glabājiet tos bērniem, personām ar garīgām traucējumām un dzīvniekiem nepieejamā vietā, lai novērstu iespējamo nosmakšanas risku, ja tie nosedz elpceļus, traumas no iepakojuma asajām malām, rīkojoties ar to, vai risku, ka iepakojums tiek norīts vai ieelpot. Iepriekš minētie iepakojumi ir pārstrādājami. Pēc produkta izpakošanas izmetiet iepakojumu saskaņā ar vietējiem atkritumu apsaimniekošanas noteikumiem.

ET

TEAVE KASUTAJATELE

Toode: kollektsioon „ARDON®DANNY" (talvejope, talvevest), „ARDON®NICOLAS" (talvejope), „ARDON®RIVER" (talvejope), „ARDON®HOWARD" (talvejope), „ARDON®CITYCONIC®" (talvejope), „ARDON®LINO" (talvejope), „ARDON®HYBRID" (talvejope), „ARDON®4TECH" (talvejope, talvevest), „ARDON®ARPAD" (talvejope), „ARDON®YORK" (talvejope), „ARDON®PHILIP" (talvejope), „ARDON®4TECH" (talvejope, talvevest), „ARDON®TONY" (talvevest), „ARDON®SWEN" (talvevest). Eespool nimetatud tooted on valmistatud erinevates värvitoonides.
Need tooted on klassifitseeritud 1. kategooria (CAT I) isikukaitsevahenditena vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele (EL) 2016/425 ning neid tuleb kasutada vastavalt standardile EN ISO 13688:2014/A1:2022 – Kaitseülikonnad – Üldnõuded. Toote vastavust sellele standardile tõendab tootel olev märge. ELi vastavusdeklaratsioon on kättesaadav veebiaadressil: www.ardon.cz/prohlaseni-o-shode, sisestades toote nime või koodi.
TOOTJA:
ARDON s.r.o.
tř. Kosmonautů 1221/2a,
779 00 Olomouc, Tšehhi Vabariik
info@ardon.cz
Registreerimisnumber: 25852141
Maksukood: CZ25852141
Tel. / faks: +420 581 250 072 /+420 581 259 071
E-posti aadress tooteohutuse alaste ettepanekute esitamiseks: report@ardon.cz
MATERJALIDE KOOSTIS:
Talvejope, talvevest ARDON®DANNY: Välismaterjal: 65 % polüester, 35 % puuvill, Vooder: 100 % polüester. Talvejope ARDON®NICOLAS: Välismaterjal: 100 % puuvill, Vooder: 100 % polüester. Talvejope ARDON®RIVER: Välismaterjal: 100% polüester, vooder: 100% polüester. Talvejope ARDON®HOWARD: Välismaterjal: 100% polüester, vooder: 70% akrüül, 30% polüester. ARDON®CITYCONIC® talvejope: Välismaterjal: ElasticTech®Flexi: 93 % polüester, 7 % elastaan, Vooder: 100 % polüester, Vatt: 100 % polüester. ARDON®LINO talvejope: Välismaterjal: 100 % polüester, Vooder: 100 % polüester. ARDON®HYBRID talvejope: Välismaterjal: 92% nailon, 8% elastaan, Vooder: 100% polüester. ARDON®4TECH talvejope: Välismaterjal: 100% polüester, Vooder: 100% polüester, Vatt: 100% polüester. ARDON®ARPAD talvejope: pealisriie: 100% polüester, vooder: 100% polüester. ARDON®YORK talvejope: pealisriie: 100% polüester, vooder: 100% polüester. ARDON®PHILIP talvejope: pealisriie: 100% polüester, vooder: 100% polüester. ARDON®4TECH talvevest: pealisriie: 65% polüester, 35% puuvill, vooder: 100% polüester. ARDON®TONY talvejope: Välismaterjal: 65 % polüester, 35 % puuvill, Vooder: 100 % polüester. ARDON®SWEN talvejope: Välismaterjal: 100 % polüester, Vooder: 100 % polüester.
KASUTUSOTSTARVE:
pakub kaitset tolmu, mustuse ja minimaalsete ohtude eest, osaliselt ka vee, tuule ja külma eest. Pakub ainult põhilist kaitset – tegemist on lihtsa konstruktsiooniga isikukaitsevahendiga.
SEADUSED, STANDARDID, MÄÄRUSED:
• Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) 2023/988 toodete üldise ohutuse kohta
• Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) 2016/425 isikukaitsevahendite kohta ja nõukogu direktiivi 89/686/EMÜ kehtetuks tunnistamise kohta
• EN ISO 13688:2014/A1:2022 Kaitseriietus – Üldnõuded
OLULINE HOIATUS:
Kui riietuse terviklikkus on rikutud (rebendid, kulumine, materjali ebaproportsionaalne õhenemine, õmbluste lahtiminek jne), väheneb riietuse kaitseaste ja toode muutub mittevastavaks. Rõivaid ei tohi kasutada olukordades, mis nõuavad teist tüüpi kaitset, nt kaitseks keemiliste ohtude, kuumuse ja tule eest jne. Kahjustatud rõivad tuleb kasutusest kõrvaldada.
Toote kasutusiga sõltub kasutamise sagedusest, ladustamisest ja kulumise kiirusest antud tingimustes. Ebasobivad ladustamistingimused, vale hooldus ja käsitsemine lühendavad kasutusiga. Vältige tuld ja tugeva kuumuse allikaid. Nendele rõivastele ei ole ette nähtud mingeid lisaseadmeid ega varuosi. Kui rõivaid ei kasutata, on soovitatav neid hoida kuivades ja hästi ventileeritud ruumides, otsese päikesevalguse eest kaitstult. Kaitsvad omadused muutuvad tavaliselt pesukordade arvu, kandmise aja ja paljude muude tingimustega! Rõivas tuleb kõrvaldada niipea, kui kaitsvad omadused kaovad. Rebitud, tugevalt määrdunud või muul viisil kahjustatud kaitserõivas võib ohustada kasutaja turvalisust. Sellisel juhul tuleb see viivitamatult kõrvaldada või parandada.
Hoidmine: Rõivaid tuleb hoida kuivas, pimedas ja piisavalt ventileeritud ruumis temperatuurivahemikus 10–30 °C. Eeldatav kasutusiga 2 aastat.
HOOLDUS JA HOOLITSUS:
Masinpesu, maksimaalne temperatuur 30 °C, ei tohi valgendada, ei tohi kuivatada trummelkuivatis, ei tohi keemiliselt puhastada, ei tohi triikida, pesta eraldi, tagurpidi pööratuna ja lukud kinni.
ARDON®DANNY, ARDON®NICOLAS, ARDON®RIVER, ARDON®HOWARD, ARDON®CITYCONIC®, ARDON®LINO, ARDON®HYBRID, ARDON®4TECH, ARDON®ARPAD, ARDON®YORK, ARDON®PHILIP, ARDON®4TECH, ARDON®TONY, ARDON®SWEN.
TOOTE MÄRGISTUS:
Õmmeldud silt, millel on tootja nimi ja aadress, tootemargi nimi, tootmiskuupäev, CE-märgis, Õmmeldud silt, millel on tootja nimi ja aadress, tootemargi nimi, märgis, suurus piktogrammi abil vastavalt standardile EN ISO 13688, materjalide koostis, hooldussümbolid, piktogramm, mis juhib tähelepanu kasutusjuhendi lugemise vajadusele.
ÜLDISED JUHISED TOOTE OHUTU KASUTAMISE KOHTA:
Rõivas on valmistatud materjalidest, mille tervisekindlus on testitud. Materjal sobib antud otstarbeks, kuid tundliku naha puhul soovitame rõiva enne esimest kasutamist pesta. Hooldamisel järgige etiketil toodud juhiseid. Vale pesemise korral võib rõivas oma kuju või suurust muuta. Nahapõletiku või allergilise reaktsiooni korral lõpetage rõiva kasutamine ja pöörduge arsti poole. Õmbluste tugevuse säilitamiseks ärge venitage rõivaosi liigselt ega kasutage seda rõivaid tegevusteks, milleks see pole mõeldud. Hoidke rõivaid kuivas kohas. Materjal võib olla tundlik teravate esemete suhtes. Pesemisel ja kandmisel jälgige, et riietus ei hõõrduks teravate esemete vastu. Kui riietusel on väikesed osad (nt nööbid, tõmbenupud, stopperid, paelad jms), mis võivad väikestele lastele kujutada endast lämbumis-, kinni jäämise või kägistamisohu, veenduge, et väikesed osad on kindlalt kinnitatud, ja kontrollige nende seisukorda regulaarselt. Kui ilmnevad riide kahjustuse või väikeste osade lahtitulemise märgid, laske riietus professionaalselt parandada või lõpetage selle kasutamine. Riietus ei sobi alla 3-aastastele lastele. Ärge laske lastel ega vaimse puudega isikutel riietust närida ega suhu panna. Riietuse suurused vastavad standardiseeritud suurustabelitele. Kasutage õige suuruse valimiseks kaasasoleval sildil olevat või tootja poolt määratud suuruste tabelit. Kui kahtlete suuruste vahel, valige mugavama kandmise tagamiseks suurem suurus. Vältige liiga pingulist riietust, mis võib piirata liikumist ning muuta riietuse funktsionaalsust ja kvaliteeti. Enne esimest kandmist kontrollige suuruse õiget reguleerimist ja võimalikke reguleeritavaid osi (nt rihmad või pingutusdetailid). Liikumisintensiivsetel tegevustel veenduge, et riietus istub õigesti ega tõmba.
Toote kõrvaldamine: Toote elutsükli lõpus kõrvaldage see vastavalt kohalikele jäätmekäitlusnõuetele.
HOIATUS: Pakendid: Kilekott, paberist kast ja silt ei ole mänguasjad. Hoidke neid laste, vaimse puudega isikute ja loomade eest eemal, et vältida võimalikku lämbumisohtu hingamisteede katmise korral, vigastusi pakendi teravate servade tõttu käsitsemisel või pakendi allaneelamise või sissehingamise ohtu. Eespool nimetatud pakendid on ringlussevõetavad. Pärast toote pakendist väljavõtmist kõrvaldage pakend vastavalt kohalikele jäätmekäitlusnõuetele.

AZ

İSTİFADƏÇİ MƏLUMATI

Məhsul: "ARDON®DANNY" kolleksiyası (qış gödəkçəsi, qış yelek), "ARDON®NICOLAS" (qış gödəkçəsi), "ARDON®RIVER" (qış gödəkçəsi), "ARDON®HOWARD" (qış gödəkçəsi), "ARDON®CITYCONIC®" (qış gödəkçəsi), "ARDON®LINO" (qış gödəkçəsi), "ARDON®HYBRID" (qış gödəkçəsi), "ARDON®4TECH" (qış gödəkçəsi, qış yelek), "ARDON®ARPAD" (qış gödəkçəsi), "ARDON®YORK" (qış gödəkçəsi), "ARDON®PHILIP" (qış gödəkçəsi), "ARDON®4TECH" (qış gödəkçəsi, qış yelek), "ARDON®TONY" (qış yelek), "ARDON®SWEN" (qış yelek). Yuxarıdakı məhsullar müxtəlif rəng variantlarında istehsal olunur.
Bu məhsullar Avropa Parlamentinin və Şurasının (EU) 2016/425 saylı Qaydalarına əsasən 1-ci kateqoriya (CAT I) şəxsi qoruyucu vasitə (ŞQV) kimi təsnif edilir və EN ISO 13688:2014/A1:2022 – Qoruyucu geyim – Ümumi tələblər standartına uyğun istifadə edilməlidir. Məhsul üzərindəki işarə bu standartla uyğunluğunu təsdiq edir. Avropa İttifaqı Uyğunluq Bəyannaməsini məhsulun adı və ya kodu daxil etdikdən sonra www.ardon.cz/prohlaseni-o-shode ünvanında əldə etmək olar.
İSTEHSALÇI:
ARDON s.r.o.
tř. Kosmonautů 1221/2a,
779 00 Olomouc, Çex Respublikası
info@ardon.cz
Şirkətin ID-si: 25852141 ƏDV nömrəsi: CZ25852141
Telefon / faks: +420 581 250 072 /+420 581 259 071
Məhsulun təhlükəsizliyi ilə bağlı problemləri bildirmək üçün e-poçt ünvanı: report@ardon.cz
MATERIYAL TƏRKİBİ:
ARDON®DANNY qış gödəkçəsi, qış yelek: Xarici parça: 65% poliester, 35% pambıq, Daxili parça: 100% poliester. ARDON®NICOLAS qış gödəkçəsi: Xarici parça: 100% pambıq, Daxili parça: 100% poliester. ARDON®RIVER qış gödəkçəsi: Xarici parça: 100% poliester, Daxili parça: 100% poliester. ARDON®HOWARD qış gödəkçəsi: Xarici parça: 100% poliester, Daxili parça: 70% akril, 30% poliester. ARDON®CITYCONIC® qış gödəkçəsi: Xarici parça: ElasticTech®Flexi: 93% poliester, 7% elastan, Daxili örtük: 100% poliester, Yastıqlama: 100% poliester. ARDON®LINO qış gödəkçəsi: Xarici parça: 100% poliester, Daxili örtük: 100% poliester. ARDON®HYBRID qış gödəkçəsi: Xarici parça: 92% naylon, 8% elastan, Daxili parça: 100% poliester. ARDON®4TECH qış gödəkçəsi: Xarici parça: 100% poliester, Daxili parça: 100% poliester, Doldurma: 100% poliester. ARDON®ARPAD qış gödəkçəsi: Xarici parça: 100% poliester, Daxili parça: 100% poliester. ARDON®YORK qış gödəkçəsi: Xarici parça: 100% poliester, Daxili parça: 100% poliester. ARDON®PHILIP qış gödəkçəsi: Xarici parça: 100% poliester, Daxili parça: 100% poliester. ARDON®4TECH qış yelek: Xarici parça: 65% poliester, 35% pambıq, Daxili parça: 100% poliester. ARDON®TONY qış gödəkçəsi: Xarici material: 65% poliester, 35% pambıq, Daxili astar: 100% poliester. ARDON®SWEN qış gödəkçəsi: Xarici material: 100% poliester, Daxili astar: 100% poliester.
NƏZƏRDƏ TUTULAN İSTİFADƏ:
toz, çirk və minimal risklərə, həmçinin müəyyən dərəcədə su, külək və soyuğa qarşı qorunma təmin edir. Yalnız əsas qorunma təmin edir – bu, sadə şəxsi qoruyucu vasitədir.
QANUNLAR, STANDARTLAR, QAYDALAR:
• Avropa Parlamentinin və Şuranın ümumi məhsul təhlükəsizliyi haqqında 2023/988 saylı Qaydası
• Avropa Parlamentinin və Şuranın şəxsi qoruyucu vasitələr haqqında 2016/425 saylı Qaydası və Şuranın 89/686/EEC saylı Direktivinin ləğvi
• EN ISO 13688:2014/A1:2022 Mühafizə geyimi – Ümumi tələblər
MÜHÜM XƏBƏRDARLIQ:
Əgər geyimin bütövlüyü pozulubsa (deşiklər, cızılmalar, materialın həddindən artıq nazarlanması, tikişlərin açılması və s.), geyimin təmin etdiyi qoruma səviyyəsi azalır və məhsul istifadəyə yararsız olur. Bu geyim kimyəvi təhlükələrə, isti və alova qarşı qorunma tələb edən şəraitdə istifadə edilməməlidir. Zədələnmiş geyimlər atılmalıdır. Məhsulun xidmət müddəti istifadə tezliyindən, saxlama şəraitindən və müəyyən edilmiş şəraitdə geyimin aşınma sürətindən asılıdır. Yerləşdirmə üçün uyğun olmayan şərait, düzgün olmayan qulluq və saxlama müddətini qısaldır. Yanğına və güclü istilik mənbələrindən uzaq saxlayın. Bu geyim üçün heç bir aksesuar və ya ehtiyat hissə nəzərdə tutulmayıb. İstifadə olunmadıqda geyimi birbaşa günəş işığından uzaqda, quru və yaxşı ventilyasiya olunan yerdə saxlamaq tövsiyə olunur. Mühafizə xüsusiyyətləri adətən təmizləmə dövrlərinin sayı, geyinmə müddəti və digər bir çox şərtlərdən asılı olaraq dəyişir! Geyimin mühafizə xüsusiyyətləri itdikdə onu dərhal atmaq lazımdır. Yırtıq, güclü çirklənmə və ya digər zədələnmələr olan mühafizə geyimi istifadəçinin təhlükəsizliyini poza bilər. Belə hallarda onu dərhal atın və ya təmir edin.
Saxlama: Geyim 10–30 °C temperaturda, kifayət qədər ventilyasiyası olan quru, qaranlıq şəraitdə saxlanmalıdır. Gözlənilən xidmət müddəti: 2 il.
BAKIM VƏ QORUMA: Maşın yuma, maksimum temperatur 30°C, ağartmayın, qurutma maşınında qurutmayın, kimyəvi təmizləməyin, ütüləməyin, ayrı yuyun, fermuarları bağlayaraq tərs çevirərək yuyun.
ARDON®DANNY, ARDON®NICOLAS, ARDON®RIVER, ARDON®HOWARD, ARDON®CITYCONIC®, ARDON®LINO, ARDON®HYBRID, ARDON®4TECH, ARDON®ARPAD, ARDON®YORK, ARDON®PHILIP, ARDON®4TECH, ARDON®TONY, ARDON®SWEN.
MƏHSULUN DAMGASI:
İstehsalçının adı və ünvanı, məhsul brendi, istehsal tarixi, CE işarəsi, istehsalçının adı və ünvanı, məhsul brendi, EN ISO 13688 standartına uyğun şəkildə təsvirli piqtoqramla göstərilən ölçü, material tərkibi, qulluq simvolları və istifadə təlimatlarının oxunmasını tövsiyə edən piqtoqramı daşıyan tikilmiş etiket.
MƏHSULUN TƏHLÜKƏSİZ İSTİFADƏSİ ÜÇÜN ÜMUMİ TƏLİMATLAR:
Geyim təhlükəsizlik baxımından yoxlanılmış materiallardan hazırlanıb. Material nəzərdə tutulan məqsədə uyğundur, lakin həssas dəriniz varsa, ilk istifadə etməzdən əvvəl geyimi yumağı tövsiyə edirik. Etiketdəki qulluq təlimatlarına əməl edin. Geyim düzgün yuyulmadıqda formasını itirə və ya ölçüsü dəyişə bilər. Dəri irritasiyası və ya allergik reaksiya baş verdikdə geyimi istifadədən dayandırın və həkimə müraciət edin. Tikişlərin möhkəmliyini qorumaq üçün geyimin hissələrini həddindən artıq dartmayın; bu geyimi nəzərdə tutulmayan fəaliyyətlər üçün istifadə etməyin. Geyimi quru mühitdə saxlayın. Material kəskin əşyalarla zədələnə bilər. Yuyarkən və geyərkən geyimin kəskin əşyalara sürtünməməsinə əmin olun. Əgər geyimdə boğulma, dolaşma və ya boğulma riski yarada biləcək kiçik hissələr (məsələn, düymələr, dartma qolları, dayaqlar, bağcıqlar və s.) varsa, bu hissələrin möhkəm bərkidildiyinə əmin olun və onların vəziyyətini mütəmadi yoxlayın. Əgər zədələnmə əlamətləri və ya kiçik hissələrin boşalması müşahidə olunarsa, geyimi peşəkar şəkildə təmir etdirin və ya istifadəsini dayandırın. Bu geyim 3 yaşdan kiçik uşaqlar üçün nəzərdə tutulmayıb. Uşaqların və intellektual əlilliyi olan şəxslərin geyimi dişləməsinin və ya ağızlarına soxmasının qarşısını alın. Geyim ölçüləri standart ölçü cədvəllərinə uyğundur. Düzgün ölçünü seçmək üçün əlavə edilmiş etiketdəki və ya istehsalçı tərəfindən təqdim olunan ölçü cədvəlinə baxın. Ölçülər arasında tərəddüd edirsinizsə, daha rahat uyğunluq üçün daha böyük ölçünü seçin. Hərəkəti məhdudlaşdıran və geyimin funksionallığına və keyfiyyətinə təsir edə biləcək həddindən artıq sıx paltar geyinməkdən çəkinin. İlk dəfə geyinməzdən əvvəl ölçünün düzgün olduğuna əmin olun və tənzimlənə bilən hissələri (məsələn, kəmərlər və ya dartma ipləri) tənzimləyin. Fiziki cəhətdən yorucu fəaliyyətlər zamanı geyimin düzgün oturduğundan və bədənə sıxmamasından əmin olun.
Məhsulun utilizasiyası: İstifadə müddəti bitdikdə məhsulu yerli tullantıların idarə edilməsi qaydalarına uyğun olaraq utilizasiya edin.
XƏBƏRDARLIQ: Qablaşdırma: Plastik torba, kağız qutu və asqı etiketi oyuncaq deyil. Onları uşaqların, intellektual əlilliyi olan şəxslərin və heyvanların əli çatmayan yerdə saxlayın. Boğulma, kəskin kənarlarından xəsarət alma və ya qablaşdırmanı udmaq/nəfəs yolu ilə çəkmək risklərinin qarşısını alın. Yuxarıdakı qablaşdırma təkrar emal edilə bilər. Məhsulu açdıqdan sonra qablaşdırmanı yerli tullantıların idarə edilməsi qaydalarına uyğun olaraq atın.

MD

INFORMAȚII PENTRU UTILIZATORI

Produs: colecția „ARDON®DANNY" (jachetă de iarnă, vestă de iarnă), „ARDON®NICOLAS" (jachetă de iarnă), „ARDON®RIVER" (jachetă de iarnă), „ARDON®HOWARD" (jachetă de iarnă), „ARDON®CITYCONIC®" (jachetă de iarnă), „ARDON®LINO" (jachetă de iarnă), „ARDON®HYBRID" (jachetă de iarnă), „ARDON®4TECH" (jachetă de iarnă, vestă de iarnă), „ARDON®ARPAD" (jachetă de iarnă), „ARDON®YORK" (jachetă de iarnă), „ARDON®PHILIP" (jachetă de iarnă), „ARDON®4TECH" (jachetă de iarnă, vestă de iarnă), „ARDON®TONY" (vestă de iarnă), „ARDON®SWEN" (vestă de iarnă). Produsele menționate mai sus sunt fabricate în diverse variante de culori.
Aceste produse sunt clasificate ca echipamente de protecție individuală (EPI) de categoria 1 (CAT I) în conformitate cu Regulamentul Parlamentului European și al Consiliului (UE) 2016/425 și trebuie utilizate în conformitate cu standardul EN ISO 13688:2014/A1:2022 – Îmbrăcăminte de protecție – Cerințe generale. Dovada conformității produsului cu această normă este reprezentată de marcajul de pe produs. Declarația de conformitate UE este disponibilă la adresa de internet: www.ardon.cz/prohlaseni-o-shode, după introducerea denumirii sau codului produsului.
PRODUCĂTOR:
ARDON s.r.o.
tř. Kosmonautů 1221/2a,
779 00 Olomouc, Republica Cehă
info@ardon.cz
CIF: 25852141
Cod fiscal: CZ25852141
Tel. / fax: +420 581 250 072 /+420 581 259 071
Adresă de e-mail pentru sesizări privind siguranța produselor: report@ardon.cz
COMPOZIȚIA MATERIALELOR:
Jacheta de iarnă, vesta de iarnă ARDON®DANNY: Material exterior: 65 % poliester, 35 % bumbac, Căptușeală: 100 % poliester. Jacheta de iarnă ARDON®NICOLAS: Material exterior: 100 % bumbac, Căptușeală: 100 % poliester. Jacheta de iarnă ARDON®RIVER: Material exterior: 100 % poliester, Căptușeală: 100 % poliester. Jacheta de iarnă ARDON®HOWARD: Material exterior: 100 % poliester, Căptușeală: 70 % acril, 30 % poliester. Jacheta de iarnă ARDON®CITYCONIC®: Material exterior: ElasticTech®Flexi: 93 % poliester, 7 % elastan, Căptușeală: 100 % poliester, Umplutură: 100 % poliester. Jacheta de iarnă ARDON®LINO: Material exterior: 100 % poliester, Căptușeală: 100 % poliester. Jacheta de iarnă ARDON®HYBRID: Material exterior: 92 % nailon, 8 % elastan, Căptușeală: 100 % poliester. Jacheta de iarnă ARDON®4TECH: Material exterior: 100 % poliester, Căptușeală: 100 % poliester, Umplutură: 100 % poliester. Jacheta de iarnă ARDON®ARPAD: Material exterior: 100 % poliester, Căptușeală: 100 % poliester. Jacheta de iarnă ARDON®YORK: Material exterior: 100 % poliester, Căptușeală: 100 % poliester. Jacheta de iarnă ARDON®PHILIP: Material exterior: 100 % poliester, Căptușeală: 100 % poliester. Vesta de iarnă ARDON®4TECH: Material exterior: 65 % poliester, 35 % bumbac, Căptușeală: 100 % poliester. Vesta de iarnă ARDON®TONY: Material exterior: 65 % poliester, 35 % bumbac, Căptușeală: 100 % poliester. Vesta de iarnă ARDON®SWEN: Material exterior: 100 % poliester, Căptușeală: 100 % poliester.
SCOPUL UTILIZĂRII:
oferă protecție împotriva prafului, murdăriei și riscurilor minime, parțial și împotriva apei, vântului și frigului. Oferă doar o funcție de protecție de bază – este vorba de un echipament de protecție individuală cu o construcție simplă.
LEGI, STANDARDE, DECRETE:
• Regulamentul Parlamentului European și al Consiliului (UE) 2023/988 privind siguranța generală a produselor
• Regulamentul Parlamentului European și al Consiliului (UE) 2016/425 privind echipamentele individuale de protecție și de abrogare a Directivei 89/686/CEE a Consiliului
• EN ISO 13688:2014/A1:2022 Îmbrăcăminte de protecție – Cerințe generale
AVERTISMENT IMPORTANT:
În cazul în care integritatea îmbrăcămintei este compromisă (rupere, uzură, subțierea excesivă a materialului, desfacerea cusăturilor etc.), nivelul de protecție al îmbrăcămintei scade, iar produsul devine neconform. Îmbrăcămintea nu trebuie utilizată în circumstanțe care necesită un alt tip de funcții de protecție, de exemplu protecție împotriva riscurilor chimice, protecție împotriva căldurii și focului etc. Îmbrăcămintea deteriorată trebuie scoasă din uz.
Durata de viață a produsului depinde de intensitatea utilizării, de condițiile de depozitare și de viteza de uzură în condițiile date. Condițiile de depozitare necorespunzătoare, întreținerea și îngrijirea incorectă scurtează durata de viață. Evitați focul și sursele de căldură intensă. Pentru aceste îmbrăcăminte nu sunt prevăzute accesorii sau piese de schimb. Când îmbrăcămintea nu este utilizată, se recomandă depozitarea acesteia în spații uscate și bine ventilate, ferite de razele directe ale soarelui. Proprietățile de protecție se modifică de obicei în funcție de numărul de proceduri de curățare, de durata de purtare și de multe alte condiții! Îmbrăcămintea trebuie eliminată imediat ce proprietățile de protecție dispar. Îmbrăcămintea de protecție care este ruptă, puternic murdărită sau deteriorată în alt mod poate pune în pericol siguranța utilizatorului. În acest caz, scoateți-o imediat din uz sau reparați-o.
Depozitare: Îmbrăcămintea trebuie depozitată într-un mediu uscat, întunecat, cu ventilație suficientă, la temperaturi cuprinse între 10 și 30 °C. Durata de viață estimată: 2 ani.
ÎNTREȚINERE ȘI ÎNGRIJIRE:
Spălare la mașina de spălat, temperatură maximă 30 °C, fără înălbire, fără uscare în uscător cu tambur, fără curățare chimică, fără călcare, spălare separată, pe dos, cu fermoarele închise.
ARDON®DANNY, ARDON®NICOLAS, ARDON®RIVER, ARDON®HOWARD, ARDON®CITYCONIC®, ARDON®LINO, ARDON®HYBRID, ARDON®4TECH, ARDON®ARPAD, ARDON®YORK, ARDON®PHILIP, ARDON®4TECH, ARDON®TONY, ARDON®SWEN.
MARCAJUL PRODUSULUI:
Etichetă cusută cu numele și adresa producătorului, marca produsului, data fabricației, marcajul CE, Etichetă cusută cu numele și adresa producătorului, marca produsului, marcajul , mărimea indicată prin pictogramă conform EN ISO 13688, compoziția materialului, simbolurile de întreținere, pictograma care atrage atenția asupra necesității citirii instrucțiunilor de utilizare.
INSTRUȚIUNI GENERALE PENTRU UTILIZAREA ÎN SIGURANȚĂ A PRODUSULUI:
Îmbrăcămintea este fabricată din materiale care au fost testate pentru a fi inofensive pentru sănătate. Materialul este adecvat pentru scopul respectiv, dar în cazul pielii sensibile recomandăm spălarea îmbrăcămintei înainte de prima utilizare. La întreținere, respectați instrucțiunile indicate pe etichetă. În cazul unei spălări incorecte, articolul de îmbrăcăminte își poate modifica forma sau dimensiunea. În cazul iritației pielii sau al unei reacții alergice, încetați utilizarea articolului de îmbrăcăminte și solicitați asistență medicală. Pentru a menține rezistența cusăturilor, nu întindeți excesiv părțile articolului de îmbrăcăminte și nu utilizați acest articol pentru activități pentru care nu este destinat. Păstrați îmbrăcămintea într-un mediu uscat. Materialul poate fi susceptibil la deteriorare de către obiecte ascuțite. La spălare și purtare, aveți grijă să nu frecați îmbrăcămintea de obiecte ascuțite.
Dacă articolul de îmbrăcăminte conține părți mici (de ex. nasturi, șnururi, capse, cordoane etc.) care pot prezenta un risc de sufocare, prindere sau strangulare pentru copiii mici, asigurați-vă că părțile mici sunt fixate ferm și verificați periodic starea acestora. Dacă apar semne de deteriorare sau de desprindere a elementelor mici ale articolului vestimentar, reparați-l în mod profesional sau încetați să-l utilizați. Articolul vestimentar nu este potrivit pentru copiii cu vârsta sub 3 ani. Împiedicați copiii și persoanele cu dizabilități mintale să mestece sau să introducă articolul vestimentar în gură. Mărimile articolelor vestimentare corespund tabelelor standardizate de marcare. Utilizați tabelul de mărimi de pe eticheta atașată sau cel indicat de producător pentru a alege mărimea potrivită. Dacă ezitați între două mărimi, alegeți-o pe cea mai mare pentru un confort sporit. Evitați îmbrăcămintea excesiv de strâmtă, care ar putea limita mișcarea și afecta funcționalitatea și calitatea articolului. Înainte de prima purtare, verificați ajustarea corectă a mărimii și eventualele părți reglabile (de ex. benzi sau elemente de strângere). În timpul activităților care necesită mișcare intensă, asigurați-vă că îmbrăcămintea se potrivește corect și nu strânge.
Eliminarea produsului: La sfârșitul ciclului de viață, eliminați produsul în conformitate cu reglementările locale privind gestionarea deșeurilor.
AVERTISMENT: Ambalaje: Punga de plastic, cutia de carton și eticheta nu sunt jucării. Păstrați-le la îndemâna copiilor, a persoanelor cu dizabilități mintale și a animalelor, pentru a preveni riscul de sufocare prin blocarea căilor respiratorii, rănirea cu marginile ascuțite ale ambalajului în timpul manipulării sau riscul de înghițire sau inhalare a ambalajului. Ambalajele menționate mai sus sunt reciclabile. După despachetarea produsului, eliminați ambalajul în conformitate cu reglementările locale privind gestionarea deșeurilor.

GR

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟ ΧΡΗΣΤΗ

Προϊόν: συλλογή «ARDON®DANNY» (χειμερινό μπουφάν, χειμερινό γιλέκο), «ARDON®NICOLAS» (χειμερινό μπουφάν), «ARDON®RIVER» (χειμερινό μπουφάν), «ARDON®HOWARD» (χειμερινό μπουφάν), «ARDON®CITYCONIC®» (χειμερινό μπουφάν), «ARDON®LINO» (χειμερινό μπουφάν), «ARDON®HYBRID» (χειμερινό μπουφάν), «ARDON®4TECH» (χειμερινό μπουφάν, χειμερινό γιλέκο), «ARDON®ARPAD» (χειμερινό μπουφάν), «ARDON®YORK» (χειμερινό μπουφάν), «ARDON®PHILIP» (χειμερινό μπουφάν), «ARDON®4TECH» (χειμερινό μπουφάν, χειμερινό γιλέκο), «ARDON®TONY» (χειμερινό γιλέκο), «ARDON®SWEN» (χειμερινό γιλέκο). Τα προαναφερθέντα προϊόντα κατασκευάζονται σε διάφορα χρώματα.
Τα προϊόντα αυτά ταξινομούνται ως μέσα ατομικής προστασίας (ΜΑΠ) κατηγορίας 1 (CAT I) σύμφωνα με τον Κανονισμό του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ) 2016/425 και πρέπει να χρησιμοποιούνται σύμφωνα με το πρότυπο EN ISO 13688:2014/A1:2022 – Προστατευτική ενδυμασία – Γενικές απαιτήσεις. Απόδειξη της συμμόρφωσης του προϊόντος με το πρότυπο αυτό αποτελεί η σήμανση που φέρει το προϊόν. Η δήλωση συμμόρφωσης της ΕΕ είναι διαθέσιμη στη διεύθυνση: www.ardon.cz/prohlaseni-o-shode, μετά την εισαγωγή του ονόματος ή του κωδικού του προϊόντος.
ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗΣ:
ARDON s.r.o.
tř. Kosmonautů 1221/2a,
779 00 Olomouc, Τσεχική Δημοκρατία
info@ardon.cz
ΑΦΜ: 25852141
ΑΦΜ: CZ25852141
Τηλ. / φαξ: +420 581 250 072 /+420 581 259 071
Διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου για την υποβολή παρατηρήσεων σχετικά με την ασφάλεια των προϊόντων: report@ardon.cz
ΣΥΝΘΕΣΗ ΥΛΙΚΩΝ:
Χειμερινό μπουφάν, χειμερινό γιλέκο ARDON®DANNY: Εξωτερικό υλικό: 65 % πολυεστέρας, 35 % βαμβάκι, Φόδρα: 100 % πολυεστέρας. Χειμερινό μπουφάν ARDON®NICOLAS: Εξωτερικό υλικό: 100 % βαμβάκι, Φόδρα: 100 % πολυεστέρας. Χειμερινό μπουφάν ARDON®RIVER: Εξωτερικό υλικό: 100 % πολυεστέρας, Φόδρα: 100% πολυεστέρας. Χειμερινό μπουφάν ARDON®HOWARD: Εξωτερικό υλικό: 100% πολυεστέρας, Φόδρα: 70% ακρυλικό, 30% πολυεστέρας. Χειμερινό μπουφάν ARDON®CITYCONIC®: Εξωτερικό υλικό: ElasticTech®Flexi: 93% πολυεστέρας, 7% ελαστάν, Φόδρα: 100% πολυεστέρας, Επένδυση: 100% πολυεστέρας. Χειμερινό μπουφάν ARDON®LINO: Εξωτερικό υλικό: 100% πολυεστέρας, Φόδρα: 100% πολυεστέρας. Χειμερινό μπουφάν ARDON®HYBRID: Εξωτερικό υλικό: 92% νάιλον, 8% ελαστάν, Φόδρα: 100% πολυεστέρας. Χειμερινό μπουφάν ARDON®4TECH: Εξωτερικό υλικό: 100% πολυεστέρας, Φόδρα: 100% πολυεστέρας, Επένδυση: 100% πολυεστέρας. Χειμερινό μπουφάν ARDON®ARPAD: Εξωτερικό υλικό: 100% πολυεστέρας, Φόδρα: 100% πολυεστέρας. Χειμερινό μπουφάν ARDON®YORK: Εξωτερικό υλικό: 100% πολυεστέρας, Φόδρα: 100% πολυεστέρας. Χειμερινό μπουφάν ARDON®PHILIP: Εξωτερικό υλικό: 100 % πολυεστέρας, Φόδρα: 100 % πολυεστέρας. Χειμερινό γιλέκο ARDON®4TECH: Εξωτερικό υλικό: 65 % πολυεστέρας, 35 % βαμβάκι, Φόδρα: 100 % πολυεστέρας. Χειμερινό γιλέκο ARDON®TONY: Εξωτερικό υλικό: 65 % πολυεστέρας, 35 % βαμβάκι, Φόδρα: 100 % πολυεστέρας. Χειμερινό γιλέκο ARDON®SWEN: Εξωτερικό υλικό: 100 % πολυεστέρας, Φόδρα: 100 % πολυεστέρας.
ΣΚΟΠΟΣ ΧΡΗΣΗΣ:
παρέχει προστασία από τη σκόνη, τη βρωμιά και ελάχιστους κινδύνους, εν μέρει επίσης από το νερό, τον άνεμο και το κρύο. Παρέχει μόνο βασική προστατευτική λειτουργία – πρόκειται για μέσο ατομικής προστασίας απλής κατασκευής.
ΝΟΜΟΙ, ΠΡΟΤΥΠΑ, ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΑ:
• Κανονισμός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ) 2023/988 σχετικά με τη γενική ασφάλεια των προϊόντων
• Κανονισμός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ) 2016/425 σχετικά με τα μέσα ατομικής προστασίας και την κατάργηση της οδηγίας 89/686/ΕΟΚ του Συμβουλίου
• EN ISO 13688:2014/A1:2022 Προστατευτική ενδυμασία – Γενικές απαιτήσεις
ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:
Σε περίπτωση παραβίασης της ακεραιότητας του ενδύματος (σχίσιμο, φθορά, αδικαιολόγητη λέπτυνση του υλικού, σχίσιμο ραφών κ.λπ.), μειώνεται το επίπεδο προστασίας του ενδύματος και το προϊόν καθίσταται ακατάλληλο. Η ενδυμασία δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε περιστάσεις που απαιτούν διαφορετικό τύπο προστατευτικών λειτουργιών, π.χ. ως προστασία από χημικούς κινδύνους, προστασία από τη θερμότητα και τη φωτιά κ.λπ. Η κατεστραμμένη ενδυμασία πρέπει να αποσυρθεί.
Η διάρκεια ζωής του προϊόντος εξαρτάται από τον βαθμό χρήσης, την αποθήκευση και τον ρυθμό φθοράς υπό τις συγκεκριμένες συνθήκες. Οι ακατάλληλες συνθήκες αποθήκευσης, η λανθασμένη συντήρηση και φροντίδα μειώνουν τη διάρκεια ζωής. Αποφύγετε τη φωτιά και τις πηγές έντονης θερμότητας. Δεν υπάρχουν εξαρτήματα ή ανταλλακτικά για αυτά τα ενδύματα. Όταν το ένδυμα δεν χρησιμοποιείται, συνιστάται να αποθηκεύεται σε ξηρούς και καλά αεριζόμενους χώρους, μακριά από την άμεση ηλιακή ακτινοβολία. Οι προστατευτικές ιδιότητες συνήθως μεταβάλλονται ανάλογα με τον αριθμό των πλύσεων, τη διάρκεια χρήσης και πολλές άλλες συνθήκες! Το ένδυμα πρέπει να απορριφθεί μόλις οι προστατευτικές ιδιότητες εξαφανιστούν. Ένα προστατευτικό ένδυμα που είναι σκισμένο, πολύ λερωμένο ή έχει υποστεί άλλη ζημιά μπορεί να θέσει σε κίνδυνο την ασφάλεια του χρήστη. Σε αυτή την περίπτωση, απορρίψτε το αμέσως ή επισκευάστε το.
Αποθήκευση: Το ένδυμα πρέπει να αποθηκεύεται σε ξηρό, σκοτεινό περιβάλλον με επαρκή αερισμό, σε θερμοκρασίες μεταξύ 10 – 30 °C. Αναμενόμενη διάρκεια ζωής 2 έτη.
ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ:
Πλύσιμο στο πλυντήριο, μέγιστη θερμοκρασία 30 ºC, απαγορεύεται η χρήση λευκαντικών, απαγορεύεται το στέγνωμα σε στεγνωτήριο, απαγορεύεται ο χημικός καθαρισμός, απαγορεύεται το σιδέρωμα, πλύσιμο ξεχωριστά, με το ρούχο γυρισμένο από την ανάποδη και τα φερμουάρ κλειστά.
ARDON®DANNY, ARDON®NICOLAS, ARDON®RIVER, ARDON®HOWARD, ARDON®CITYCONIC®, ARDON®LINO, ARDON®HYBRID, ARDON®4TECH, ARDON®ARPAD, ARDON®YORK, ARDON®PHILIP, ARDON®4TECH, ARDON®TONY, ARDON®SWEN.
ΣΗΜΑΝΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ:
Ραμμένη ετικέτα με το όνομα και τη διεύθυνση του κατασκευαστή, το εμπορικό σήμα του προϊόντος, την ημερομηνία κατασκευής, τη σήμανση CE, Ραμμένη ετικέτα με το όνομα και τη διεύθυνση του κατασκευαστή, το εμπορικό σήμα του προϊόντος, τη σήμανση, το μέγεθος με εικονογράφημα σύμφωνα με το πρότυπο EN ISO 13688, τη σύνθεση υλικών, τα σύμβολα συντήρησης, εικονογράφημα που προειδοποιεί για την ανάγκη ανάγνωσης των οδηγιών χρήσης.
ΓΕΝΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ:
Το ρούχο είναι κατασκευασμένο από υλικά που έχουν ελεγχθεί ως προς την ασφάλειά τους για την υγεία. Το υλικό είναι κατάλληλο για τον συγκεκριμένο σκοπό, αλλά σε περίπτωση ευαισθησίας δέρματος συνιστούμε να πλύνετε το ρούχο πριν από την πρώτη χρήση. Κατά τη συντήρηση, ακολουθήστε τις οδηγίες που αναγράφονται στην ετικέτα. Το ρούχο μπορεί να αλλάξει το σχήμα ή το μέγεθός του σε περίπτωση ακατάλληλου πλυσίματος. Σε περίπτωση ερεθισμού του δέρματος ή αλλεργικής αντίδρασης, σταματήστε να χρησιμοποιείτε το ρούχο και ζητήστε ιατρική βοήθεια. Για τη διατήρηση της αντοχής των ραφών, μην τεντώνετε υπερβολικά τα μέρη του ρούχου, μην χρησιμοποιείτε αυτό το ρούχο για δραστηριότητες για τις οποίες δεν προορίζεται. Φυλάξτε τα ρούχα σε ξηρό περιβάλλον. Το υλικό μπορεί να είναι ευαίσθητο σε ζημιές από αιχμηρά αντικείμενα. Κατά το πλύσιμο και τη χρήση, φροντίστε να μην έρχεται σε επαφή με αιχμηρά αντικείμενα. Εάν το ρούχο περιέχει μικρά εξαρτήματα (π.χ. κουμπιά, τραβέρσες, κουμπιά ασφαλείας, κορδόνια κ.λπ.) που ενδέχεται να αποτελούν κίνδυνο πνιγμού, εμπλοκής ή στραγγαλισμού για μικρά παιδιά, βεβαιωθείτε ότι τα μικρά εξαρτήματα είναι σταθερά στερεωμένα και ελέγχετε τακτικά την κατάστασή τους. Εάν εμφανιστούν σημάδια φθοράς ή χαλάρωσης μικρών στοιχείων του ρούχου, επισκευάστε το ρούχο από ειδικό ή σταματήστε να το χρησιμοποιείτε. Το ρούχο δεν είναι κατάλληλο για παιδιά ηλικίας κάτω των 3 ετών. Αποτρέψτε τα παιδιά και τα άτομα με νοητική αναπηρία από το να μασούν ή να βάζουν το ρούχο στο στόμα. Τα μεγέθη των ρούχων αντιστοιχούν σε τυποποιημένους πίνακες μεγεθών. Χρησιμοποιήστε τον πίνακα μεγεθών στην ετικέτα που επισυνάπτεται ή αυτόν που καθορίζεται από τον κατασκευαστή για να επιλέξετε το σωστό μέγεθος. Εάν διστάζετε μεταξύ δύο μεγεθών, επιλέξτε το μεγαλύτερο για πιο άνετη εφαρμογή. Αποφύγετε τα υπερβολικά στενά ρούχα, τα οποία ενδέχεται να περιορίζουν την κίνηση και να αλλοιώνουν τη λειτουργικότητα και την ποιότητα του ρούχου. Πριν το φορέσετε για πρώτη φορά, ελέγξτε τη σωστή ρύθμιση του μεγέθους και τυχόν ρυθμιζόμενα μέρη (π.χ. ιμάντες ή στοιχεία σύσφιξης). Κατά τη διάρκεια δραστηριοτήτων που απαιτούν έντονη κίνηση, βεβαιωθείτε ότι το ρούχο εφαρμόζει σωστά και δεν σφίγγει.
Απόρριψη του προϊόντος: Στο τέλος του κύκλου ζωής του, απορρίψτε το προϊόν σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς για τη διαχείριση αποβλήτων.
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Συσκευασίες: Η πλαστική σακούλα, το χαρτοκιβώτιο και η ετικέτα δεν είναι παιχνίδια. Φυλάξτε τα μακριά από παιδιά, άτομα με νοητική αναπηρία και ζώα, προκειμένου να αποφευχθεί ο κίνδυνος πιθανής ασφυξίας λόγω κάλυψης των αναπνευστικών οδών, τραυματισμού από αιχμηρές άκρες της συσκευασίας κατά το χειρισμό ή κινδύνου κατάποσης ή εισπνοής της συσκευασίας. Οι παραπάνω συσκευασίες είναι ανακυκλώσιμες. Αφού αποσυσκευάσετε το προϊόν, απορρίψτε τη συσκευασία σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς για τη διαχείριση αποβλήτων.

BY

ІНФАРМАЦЫЯ ДЛЯ КАРЫСТАЛЬНІКА

Прадукт: калекцыя «ARDON®DANNY» (зімовая куртка, зімовая камізэлька), «ARDON®NICOLAS» (зімовая куртка), «ARDON®RIVER» (зімовая куртка), «ARDON®HOWARD» (зімовая куртка), «ARDON®CITYCONIC®» (зімовая куртка), «ARDON®LINO» (зімовая куртка), «ARDON®HYBRID» (зімовая куртка), «ARDON®4TECH» (зімовая куртка, зімовая камізэлька), «ARDON®ARPAD» (зімовая куртка), «ARDON®YORK» (зімовая куртка), «ARDON®PHILIP» (зімовая куртка), «ARDON®4TECH» (зімовая куртка, зімовая камізэлька), «ARDON®TONY» (зімовая камізэлька), «ARDON®SWEN» (зімовая камізэлька). Вышэйзгаданая прадукцыя вырабляецца ў розных колерах.
Гэтыя вырабы класіфікуюцца як сродкі індывідуальнай аховы (СІА) 1-й катэгорыі (КАТ I) у адпаведнасці з Палажэннем (ЕС) 2016/425 Еўрапейскага парламента і Савета і павінны выкарыстоўвацца ў адпаведнасці са стандартам EN ISO 13688:2014/A1:2022 – Ахоўны адзенне – Агульныя патрабаванні. Маркіроўка на вырабе служыць доказам яго адпаведнасці гэтаму стандарту. Дэкларацыя аб адпаведнасці ЕС даступная па адрасе: www.ardon.cz/prohlaseni-o-shode пасля ўводу назвы або кода вырабу.
ВЫТВОРЦА:
ARDON s.r.o.
tř. Kosmonautů 1221/2a,
779 00 Olomouc, Чэхія
info@ardon.cz
ІНН: 25852141 ІНН: CZ25852141
Тэл. / факс: +420 581 250 072 /+420 581 259 071
Адрас электроннай пошты для паведамленняў аб праблемах з бяспекай прадукцыі: report@ardon.cz
СКЛАД МАТЭРЫЯЛАЎ:
Зімовая куртка, зімовая камізэлька ARDON®DANNY: Вонкавая тканіна: 65% поліэстэр, 35% бавоўна, Падшэўка: 100% поліэстэр. Зімовая куртка ARDON®NICOLAS: Вонкавая тканіна: 100% бавоўна, Падшэўка: 100% поліэстэр. Зімовая куртка ARDON®RIVER: Тканіна вонкавая: 100% поліэстэр, падшэўка: 100% поліэстэр. Зімовая куртка ARDON®HOWARD: Тканіна вонкавая: 100% поліэстэр, падшэўка: 70% акрыл, 30% поліэстэр. Зімовая куртка ARDON®CITYCONIC®: Тканіна вонкавая: ElasticTech®Flexi: 93% поліэстэр, 7% эластан, Падшэўка: 100% поліэстэр, Набіўка: 100% поліэстэр. Зімовая куртка ARDON®LINO: Тканіна вонкавая: 100% поліэстэр, Падшэўка: 100% поліэстэр. Зімовая куртка ARDON®HYBRID: Тканіна вонкавая: 92% нейлон, 8% эластан, Падшэўка: 100% поліэстэр. Зімовая куртка ARDON®4TECH: Тканіна вонкавая: 100% поліэстэр, Падшэўка: 100% поліэстэр, Набіўка: 100% поліэстэр. Зімовая куртка ARDON®ARPAD: Тканіна вонкавая: 100% поліэстэр, Падшэўка: 100% поліэстэр. Зімовая куртка ARDON®YORK: Тканіна вонкавая: 100% поліэстэр, Падшэўка: 100% поліэстэр. Зімовая куртка ARDON®PHILIP: Тканіна вонкавая: 100% поліэстэр, падшэўка: 100% поліэстэр. Зімовы камізэлька ARDON®4TECH: Тканіна вонкавая: 65% поліэстэр, 35% бавоўна, падшэўка: 100% поліэстэр. Зімовая камізэлька ARDON®TONY: Вонкавы матэрыял: 65% поліэстэр, 35% бавоўна, Падшэўка: 100% поліэстэр. Зімовая камізэлька ARDON®SWEN: Вонкавы матэрыял: 100% поліэстэр, Падшэўка: 100% поліэстэр.
ПРЫЗНАЧЭННЕ:
забяспечвае абарону ад пылу, бруду і мінімальных рызык, а таксама ў пэўнай ступені ад вады, ветру і холаду. Яна забяспечвае толькі базавую абарону – гэта просты сродак індывідуальнай аховы.
ЗАКОНЫ, СТАНДАРТЫ, ПАЛАЖЭННІ:
• Палажэнне (ЕС) 2023/988 Еўрапейскага парламента і Савета аб агульнай бяспецы прадуктаў
• Палажэнне (ЕС) 2016/425 Еўрапейскага парламента і Савета аб сродках індывідуальнай аховы і аб скасаванні Дырэктывы Савета 89/686/ЭЭС
• EN ISO 13688:2014/A1:2022 Ахоўны адзенне – Агульныя патрабаванні
ВАЖНАЕ ПАПЯРЭДЖАННЕ:
Калі цэласнасць адзення парушана (парывы, сцёртыя месцы, празмернае вытанчанні матэрыялу, разбураныя швы і г.д.), узровень абароны, які забяспечвае адзенне, зніжаецца, і выраб становіцца непрыдатным для выкарыстання. Выраб нельга выкарыстоўваць у абставінах, якія патрабуюць іншага тыпу ахоўных функцый, напрыклад, абароны ад хімічных небяспек, абароны ад цяпла і агню і г.д. Пашкоджаныя вырабы неабходна выкінуць.
Тэрмін службы вырабу залежыць ад частаты выкарыстання, умоў захоўвання і хуткасці зносу ў дадзеных умовах. Неадпаведныя ўмовы захоўвання, няправільны догляд і абслугоўванне скарачаюць тэрмін службы. Пазбягайце агню і крыніц інтэнсіўнага цяпла. Для гэтага адзення не прадугледжана аксесуараў або запасных частак. Калі адзенне не выкарыстоўваецца, рэкамендуецца захоўваць яго ў сухім, добра вентыляваным месцы, удалечыні ад прамых сонечных промняў. Ахоўныя ўласцівасці звычайна змяняюцца з колькасцю цыклаў чысткі, працягласцю нашэння і многімі іншымі ўмовамі! Выраб трэба выкінуць, як толькі яго ахоўныя ўласцівасці знікнуць. Ахоўны касцюм, які парваны, моцна забруджаны або іншым чынам пашкоджаны, можа паставіць пад пагрозу бяспеку карыстальніка. У такіх выпадках неадкладна выкіньце або адрамантуйце яго.
Захоўванне: Выраб трэба захоўваць у сухім, цёмным месцы з належнай вентыляцыяй пры тэмпературы ад 10 да 30 °C. Чаканы тэрмін службы: 2 гады.
АБСЛУГОЎВАННЕ І ДОГЛЯД: Машыннае мыццё, максімальная тэмпература 30°C, не адбельваць, не сушыць у сушыльнай машыне, не хімчысціць, не адгладжваць, мыць асобна, навыварат, з зашпіленымі маланкамі.
ARDON®DANNY, ARDON®NICOLAS, ARDON®RIVER, ARDON®HOWARD, ARDON®CITYCONIC®, ARDON®LINO, ARDON®HYBRID, ARDON®4TECH, ARDON®ARPAD, ARDON®YORK, ARDON®PHILIP, ARDON®4TECH, ARDON®TONY, ARDON®SWEN.
ПАЗНАКА НА ПРАДУКЦЫІ:
Ушытая этыкетка з назвай і адрасам вытворцы, маркай прадукту, датай выпуску, маркіроўкай CE, ушытая этыкетка з назвай і адрасам вытворцы, маркай прадукту, памерам, пазначаным піктаграмай у адпаведнасці з EN ISO 13688, складам матэрыялу, сімваламі догляду, і піктаграмай, якая паведамляе, што неабходна прачытаць інструкцыю па выкарыстанні.
АГУЛЬНЫЯ ІНСТРУКЦЫІ ПА БЯСПЕЧНЫМ ВЫКАРЫСТАННІ ПРАДУКТУ:
Выраб зроблены з матэрыялаў, правераных на бяспечнасць. Матэрыял адпавядае свайму прызначэнню, але калі ў вас адчувальная скура, мы рэкамендуем памыць выраб перад першым выкарыстаннем. Прытрымлівайцеся інструкцый па доглядзе, указаных на этыкетцы. Пры няправільным мыцці выраб можа страціць форму або змяніць памер. Калі ў вас узнікла раздражненне скуры або алергічная рэакцыя, спыніце выкарыстанне вырабу і звярніцеся па медыцынскую кансультацыю. Каб захаваць трываласць швоў, не расцягвайце часткі вырабу звыш меры; не выкарыстоўвайце гэты выраб для заняткаў, для якіх ён не прызначаны. Захоўвайце выраб у сухім месцы. Матэрыял можа пашкоджвацца вострымі прадметамі. Падчас мыцця і нашэння сачыце, каб выраб не трэўся аб вострыя прадметы.
Калі ў адзенні ёсць дробныя дэталі (напрыклад, гузікі, язычкі, заглушкі, шнуркі і г.д.), якія могуць ствараць небяспеку ўдушша, заблытвання або задушэння для маленькіх дзяцей, пераканайцеся, што гэтыя дэталі надзейна замацаваны, і рэгулярна правярайце іх стан. Калі з'явіліся прыкметы пашкоджання або дробныя дэталі пачалі адслаяцца, аддайце выраб на прафесійную рамонту або спыніце яго выкарыстанне. Выраб не падыходзіць для дзяцей ва ўзросце да 3 гадоў. Не дазваляйце дзецям і асобам з інтэлектуальнымі абмежаваннямі кусаць выраб або класці яго ў рот. Памеры вырабу адпавядаюць стандартызаваным табліцам памераў. Выкарыстоўвайце табліцу памераў на прымацаванай этыкетцы або прадастаўленую вытворцам, каб выбраць правільны памер. Калі вы не ўпэўнены, які памер выбраць, бярыце большы для большага камфорту. Пазбягайце занадта цеснага адзення, якое можа абмяжоўваць рухі і ўплываць на функцыянальнасць і якасць вырабу.
Перад першым нашэннем праверце, ці правільны памер, і адрэгулюйце ўсе рэгуляваныя часткі (напрыклад, бранзалеты або шнуры). Падчас фізічна нагружаных заняткаў пераканайцеся, што адзенне правільна сядзіць і не сціскае.
Утылізацыя прадукту: Пасля заканчэння тэрміну службы ўтылізуйце прадукт у адпаведнасці з мясцовымі правіламі ўтылізацыі адходаў.
ПАПЯРЭДЖАННЕ: Упакоўка: Пластыкавы пакет, кардонная скрынка і этыкетка не з'яўляюцца цацкамі. Трымайце іх у недаступным для дзяцей, асоб з інтэлектуальнымі парушэннямі і жывёл месцы, каб пазбегнуць рызыкі магчымага задушша ў выпадку закаркавання дыхальных шляхоў, траўмаў ад вострых краёў упакоўкі падчас звароту з ёй або рызыкі праглынуць ці ўдыхнуць яе часткі. Вышэйзгаданая ўпакоўка падлягае перапрацоўцы. Пасля распакавання прадукту выкіньце ўпакоўку ў адпаведнасці з мясцовымі правіламі ўтылізацыі адходаў.

DK

BRUGERINFORMATION

Produkt: kollektionen „ARDON®DANNY" (vinterjakke, vintervest), „ARDON®NICOLAS" (vinterjakke), „ARDON®RIVER" (vinterjakke), „ARDON®HOWARD" (vinterjakke), „ARDON®CITYCONIC®" (vinterjakke), „ARDON®LINO" (vinterjakke), „ARDON®HYBRID" (vinterjakke), „ARDON®4TECH" (vinterjakke, vintervest), „ARDON®ARPAD" (vinterjakke), „ARDON®YORK" (vinterjakke), „ARDON®PHILIP" (vinterjakke), „ARDON®4TECH" (vinterjakke, vintervest), „ARDON®TONY" (vintervest), „ARDON®SWEN" (vintervest). Ovennævnte produkter fremstilles i forskellige farvevarianter.
Disse produkter er klassificeret som personlige værnemidler (PPE) i kategori 1 (CAT I) i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2016/425 og skal anvendes i overensstemmelse med standarden EN ISO 13688:2014/A1:2022 – Beskyttelsesbeklædning – Generelle krav. Beviset for produktets overensstemmelse med denne standard er mærkningen på produktet. EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på internetadressen: www.ardon.cz/prohlaseni-o-shode, efter indtastning af produktnavn eller -kode.
PRODUCENT:
ARDON s.r.o.
tř. Kosmonautů 1221/2a,
779 00 Olomouc, Tjekkiet
info@ardon.cz
IČ: 25852141
Momsnummer: CZ25852141
Tlf. / fax: +420 581 250 072 /+420 581 259 071
E-mailadresse til indberetning af sikkerhedsproblemer vedrørende produkter: report@ardon.cz
MATERIALESAMMENSÆTNING:
Vinterjakke, vintervest ARDON®DANNY: Ydermateriale: 65 % polyester, 35 % bomuld, For: 100 % polyester. Vinterjakke ARDON®NICOLAS: Ydermateriale: 100 % bomuld, For: 100 % polyester. Vinterjakke ARDON®RIVER: Ydermateriale: 100 % polyester, For: 100 % polyester. Vinterjakke ARDON®HOWARD: Ydermateriale: 100 % polyester, For: 70 % akryl, 30 % polyester. ARDON®CITYCONIC® vinterjakke: Ydermateriale: ElasticTech®Flexi: 93 % polyester, 7 % elastan, For: 100 % polyester, Vattering: 100 % polyester. ARDON®LINO vinterjakke: Ydermateriale: 100 % polyester, For: 100 % polyester. ARDON®HYBRID vinterjakke: Ydermateriale: 92 % nylon, 8 % elastan, For: 100 % polyester. ARDON®4TECH vinterjakke: Ydermateriale: 100 % polyester, For: 100 % polyester, Vattering: 100 % polyester. ARDON®ARPAD vinterjakke: Ydermateriale: 100 % polyester, For: 100 % polyester. ARDON®YORK vinterjakke: Ydermateriale: 100 % polyester, For: 100 % polyester. ARDON®PHILIP vinterjakke: Ydermateriale: 100 % polyester, Foring: 100 % polyester. ARDON®4TECH vintervest: Ydermateriale: 65 % polyester, 35 % bomuld, Foring: 100 % polyester. ARDON®TONY vintervest: Ydermateriale: 65 % polyester, 35 % bomuld, For: 100 % polyester. ARDON®SWEN vintervest: Ydermateriale: 100 % polyester, For: 100 % polyester.
ANVENDELSESFORMÅL:
giver beskyttelse mod støv, snavs og minimale risici, delvist også mod vand, vind og kulde. Den har kun en grundlæggende beskyttelsesfunktion – det er et personligt beskyttelsesmiddel med enkel konstruktion.
LOVE, NORMER, BEKENDTGØRELSER:
• Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2023/988 om generel produktsikkerhed
• Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2016/425 om personlige værnemidler og om ophævelse af Rådets direktiv 89/686/EØF
• EN ISO 13688:2014/A1:2022 Beskyttelsesbeklædning – Generelle krav
VIGTIG ADVARSEL:
Hvis tøjets integritet forringes (revner, slid, uforholdsmæssig udtynding af materialet, sprængte sømme osv.), nedsættes tøjets beskyttelsesniveau, og produktet bliver uegnet. Tøjet må ikke anvendes under omstændigheder, der kræver en anden type beskyttelsesfunktioner, f.eks. som beskyttelse mod kemiske risici, beskyttelse mod varme og ild osv. Beskadiget tøj skal kasseres.
Produktets levetid afhænger af brugsintensiteten, opbevaringen og slidhastigheden under de givne forhold. Uhensigtsmæssige opbevaringsforhold, forkert vedligeholdelse og pleje forkorter levetiden. Undgå ild og kilder til intens varme. Der findes ingen tilbehørsdele eller reservedele til dette tøj. Når tøjet ikke er i brug, anbefales det at opbevare det i tørre og godt ventilerede rum uden for direkte sollys. De beskyttende egenskaber ændrer sig normalt med antallet af rengøringsprocedurer, brugstid og mange andre forhold! Tøjet skal bortskaffes, så snart de beskyttende egenskaber er forsvundet. Beskyttelsestøj, der er revet, stærkt tilsmudset eller på anden måde beskadiget, kan udgøre en fare for brugerens sikkerhed. I sådanne tilfælde skal det straks kasseres eller repareres.
Opbevaring: Tøjet skal opbevares i et tørt, mørkt miljø med tilstrækkelig ventilation ved temperaturer mellem 10 og 30 °C. Forventet levetid 2 år.
VEDLIGEHOLDELSE OG PLEJE:
Maskinvask, maksimal temperatur 30 °C, må ikke bleges, må ikke tørretumbles, må ikke renses, må ikke stryges, vaskes separat, vendt på vrangen med lynlåse lukket.
ARDON®DANNY, ARDON®NICOLAS, ARDON®RIVER, ARDON®HOWARD, ARDON®CITYCONIC®, ARDON®LINO, ARDON®HYBRID, ARDON®4TECH, ARDON®ARPAD, ARDON®YORK, ARDON®PHILIP, ARDON®4TECH, ARDON®TONY, ARDON®SWEN.
PRODUKTMÆRKNING:
Indsyet etiket med producentens navn og adresse, produktmærke, produktionsdato, CE-mærke, Indsyet etiket med producentens navn og adresse, produktmærke, størrelse angivet ved hjælp af piktogram i henhold til EN ISO 13688, materialesammensætning, plejesymboler, piktogram, der gør opmærksom på, at brugsanvisningen skal læses.
GENERELLE ANVISNINGER TIL SIKKER BRUG AF PRODUKTET:
Tøjet er fremstillet af materialer, der er testet for sundhedsmæssig uskadelighed. Materialet er egnet til det pågældende formål, men ved følsom hud anbefaler vi at vaske tøjet inden første brug. Følg anvisningerne på etiketten ved vedligeholdelse. Tøjet kan ændre form eller størrelse ved forkert vask. Ved hudirritation eller allergisk reaktion skal du ophøre med at bruge tøjet og søge lægehjælp. For at bevare sømmenes styrke må du ikke strække dele af tøjet for meget, og du må ikke bruge dette tøj til aktiviteter, som det ikke er beregnet til. Opbevar tøjet i et tørt miljø. Materialet kan være følsomt over for beskadigelse af skarpe genstande. Sørg for, at der ikke opstår gnidning mod skarpe genstande under vask og brug.
Hvis tøjet indeholder små dele (f.eks. knapper, trækstykker, stopper, snore osv.), som kan udgøre en risiko for kvælning, fastklemning eller snærkning for små børn, skal du sikre dig, at de små dele er fastgjort korrekt, og regelmæssigt kontrollere deres tilstand. Hvis der opstår tegn på beskadigelse eller løsne af små dele af tøjet, skal tøjet repareres af en fagmand eller tages ud af brug. Tøjet er ikke egnet til børn under 3 år. Undgå, at børn og personer med nedsat kognitiv funktion tygger på eller putter tøjet i munden. Tøjets størrelser følger standardiserede størrelsestabeller. Brug størrelsestabellen på den vedlagte mærkat eller den af producenten angivne til at vælge den rigtige størrelse. Hvis du er i tvivl mellem to størrelser, skal du vælge den største for at sikre bedre komfort. Undgå tøj, der sidder for stramt, da det kan begrænse bevægelsesfriheden og påvirke tøjets funktionalitet og kvalitet. Kontroller, at størrelsen er korrekt indstillet, og at eventuelle justerbare dele (f.eks. bånd eller snore) er korrekt indstillet, inden du tager tøjet på for første gang. Sørg for, at tøjet sidder korrekt og ikke strammer, når du udfører aktiviteter, der kræver meget bevægelse.
Bortskaffelse af produktet: Bortskaf produktet i overensstemmelse med lokale affaldsbestemmelser, når dets levetid er udløbet.
ADVARSEL: Emballage: Plastposen, papkassen og mærkaten er ikke legetøj. Opbevar dem utilgængeligt for børn, personer med nedsat kognitiv funktion og dyr for at undgå risikoen for kvælning ved tilstopning af luftvejene, skader fra emballagens skarpe kanter ved håndtering eller risikoen for indtagelse eller indånding af emballagen. Ovennævnte emballage kan genbruges. Efter udpakning af produktet skal emballagen bortskaffes i overensstemmelse med lokale affaldsbestemmelser.

ES

INFORMACIÓN PARA EL USUARIO

Producto: colección «ARDON®DANNY» (chaqueta de invierno, chaleco de invierno), «ARDON®NICOLAS» (chaqueta de invierno), «ARDON®RIVER» (chaqueta de invierno), «ARDON®HOWARD» (chaqueta de invierno), «ARDON®CITYCONIC®» (chaqueta de invierno), «ARDON®LINO» (chaqueta de invierno), «ARDON®HYBRID» (chaqueta de invierno), «ARDON®4TECH» (chaqueta de invierno, chaleco de invierno), «ARDON®ARPAD» (chaqueta de invierno), «ARDON®YORK» (chaqueta de invierno), «ARDON®PHILIP» (chaqueta de invierno), «ARDON®4TECH» (chaqueta de invierno, chaleco de invierno), «ARDON®TONY» (chaleco de invierno), «ARDON®SWEN» (chaleco de invierno). Los productos mencionados anteriormente se fabrican en diferentes colores.
Estos productos están clasificados como equipos de protección individual (EPI) de categoría 1 (CAT I) según el Reglamento (UE) 2016/425 del Parlamento Europeo y del Consejo, y deben utilizarse de conformidad con la norma EN ISO 13688:2014/A1:2022 – Ropa de protección – Requisitos generales. La etiqueta del producto constituye la prueba de la conformidad del mismo con esta norma. La declaración de conformidad de la UE está disponible en la dirección web: www.ardon.cz/prohlaseni-o-shode, tras introducir el nombre o el código del producto.
FABRICANTE:
ARDON s.r.o.
tř. Kosmonautů 1221/2a,
779 00 Olomouc, República Checa
info@ardon.cz
N.º de identificación: 25852141
NIF: CZ25852141
Tel. / fax: +420 581 250 072 /+420 581 259 071
Dirección de correo electrónico para enviar sugerencias relacionadas con la seguridad de los productos: report@ardon.cz
COMPOSICIÓN DEL MATERIAL:
Chaqueta de invierno, chaleco de invierno ARDON®DANNY: Tejido exterior: 65 % poliéster, 35 % algodón, Forro: 100 % poliéster. Chaqueta de invierno ARDON®NICOLAS: Tejido exterior: 100 % algodón, Forro: 100 % poliéster. Chaqueta de invierno ARDON®RIVER: Material exterior: 100 % poliéster, Forro: 100 % poliéster. Chaqueta de invierno ARDON®HOWARD: Material exterior: 100 % poliéster, Forro: 70 % acrílico, 30 % poliéster. Chaqueta de invierno ARDON®CITYCONIC®: Material exterior: ElasticTech®Flexi: 93 % poliéster, 7 % elastano, Forro: 100 % poliéster, Relleno: 100 % poliéster. Chaqueta de invierno ARDON®LINO: Material exterior: 100 % poliéster, Forro: 100 % poliéster. Chaqueta de invierno ARDON®HYBRID: Material exterior: 92 % nailon, 8 % elastano; forro: 100 % poliéster. Chaqueta de invierno ARDON®4TECH: Material exterior: 100 % poliéster; forro: 100 % poliéster; relleno: 100 % poliéster. Chaqueta de invierno ARDON®ARPAD: Material exterior: 100 % poliéster, Forro: 100 % poliéster. Chaqueta de invierno ARDON®YORK: Material exterior: 100 % poliéster, Forro: 100 % poliéster. Chaqueta de invierno ARDON®PHILIP: Material exterior: 100 % poliéster, Forro: 100 % poliéster. Chaleco de invierno ARDON®4TECH: Material exterior: 65 % poliéster, 35 % algodón, Forro: 100 % poliéster. Chaleco de invierno ARDON®TONY: Material exterior: 65 % poliéster, 35 % algodón, Forro: 100 % poliéster. Chaleco de invierno ARDON®SWEN: Material exterior: 100 % poliéster, Forro: 100 % poliéster.
FINALIDAD DE USO:
proporciona protección contra el polvo, la suciedad y riesgos mínimos, y en parte también contra el agua, el viento y el frío. Proporciona únicamente una función protectora básica: se trata de un equipo de protección individual de diseño sencillo.
LEYES, NORMAS, DECRETOS:
• Reglamento (UE) 2023/988 del Parlamento Europeo y del Consejo sobre la seguridad general de los productos
• Reglamento (UE) 2016/425 del Parlamento Europeo y del Consejo sobre equipos de protección individual y por el que se deroga la Directiva 89/686/CEE del Consejo
• EN ISO 13688:2014/A1:2022 Ropa de protección – Requisitos generales
ADVERTENCIA IMPORTANTE:
Si se altera la integridad de la prenda (desgarros, rozaduras, adelgazamiento excesivo del material, costuras abiertas, etc.), se reduce el nivel de protección de la prenda y el producto deja de ser conforme. La prenda no debe utilizarse en circunstancias que requieran otro tipo de funciones de protección, por ejemplo, como protección contra riesgos químicos, protección contra el calor y el fuego, etc. Las prendas dañadas deben desecharse.
La vida útil del producto depende del grado de uso, el almacenamiento y la velocidad de desgaste en las condiciones dadas. Las condiciones de almacenamiento inadecuadas, el mantenimiento y el cuidado incorrectos acortan la vida útil. Evite el fuego y las fuentes de calor intenso. No hay accesorios ni piezas de repuesto diseñados para estas prendas. Cuando no se utilice la prenda, se recomienda almacenarla en lugares secos y bien ventilados, fuera del alcance de la luz solar directa. Las propiedades de protección suelen variar en función del número de lavados, el tiempo de uso y muchas otras condiciones. La prenda debe desecharse tan pronto como desaparezcan sus propiedades de protección. La ropa de protección que esté rasgada, muy sucia o dañada de cualquier otra forma puede poner en peligro la seguridad del usuario. En tal caso, deséchela o repárela inmediatamente.
Almacenamiento: La prenda debe almacenarse en un lugar seco, oscuro y con ventilación adecuada, a una temperatura comprendida entre 10 y 30 °C. Vida útil prevista: 2 años.
MANTENIMIENTO Y CUIDADO:
Lavado a máquina, temperatura máxima de 30 ºC, no usar lejía, no secar en secadora, no limpiar en seco, no planchar, lavar por separado, del revés con las cremalleras cerradas.
ARDON®DANNY, ARDON®NICOLAS, ARDON®RIVER, ARDON®HOWARD, ARDON®CITYCONIC®, ARDON®LINO, ARDON®HYBRID, ARDON®4TECH, ARDON®ARPAD, ARDON®YORK, ARDON®PHILIP, ARDON®4TECH, ARDON®TONY, ARDON®SWEN.
ETIQUETADO DEL PRODUCTO:
Etiqueta cosida con el nombre y la dirección del fabricante, la marca del producto, la fecha de fabricación y el marcado CE. Etiqueta cosida con el nombre y la dirección del fabricante, la marca del producto, el marcado, la talla mediante pictograma según la norma EN ISO 13688, la composición del material, los símbolos de mantenimiento y un pictograma que advierte de la necesidad de leer las instrucciones de uso.
INSTRUCCIONES GENERALES PARA EL USO SEGURO DEL PRODUCTO:
La prenda está fabricada con materiales que han sido sometidos a pruebas de inocuidad para la salud. El material es adecuado para el uso previsto, pero en caso de piel sensible, recomendamos lavar la prenda antes de usarla por primera vez. Siga las instrucciones indicadas en la etiqueta para el cuidado de la prenda. La prenda puede cambiar de forma o tamaño si se lava incorrectamente. En caso de irritación cutánea o reacción alérgica, deje de utilizar la prenda y acuda a un médico. Para mantener la resistencia de las costuras, no tire excesivamente de las partes de la prenda y no utilice esta prenda para actividades para las que no está destinada. Guarde la prenda en un lugar seco. El material puede ser susceptible de sufrir daños por objetos afilados. Al lavarla y llevarla puesta, procure que no roce con objetos afilados. Si la prenda contiene piezas pequeñas (por ejemplo, botones, tiradores, topes, cordones, etc.) que puedan suponer un riesgo de asfixia, atrapamiento o estrangulamiento para los niños pequeños, asegúrese de que las piezas pequeñas estén bien fijadas y compruebe su estado periódicamente. Si aparecen signos de deterioro o se desprenden elementos pequeños de la prenda, repárela profesionalmente o deje de utilizarla. La prenda no es adecuada para niños menores de 3 años. Evite que los niños y las personas con discapacidad intelectual muerdan o se lleven la prenda a la boca. Las tallas de las prendas se ajustan a las tablas de tallas estandarizadas. Utilice la tabla de tallas de la etiqueta adjunta o la indicada por el fabricante para elegir la talla correcta. Si duda entre dos tallas, elija la más grande para mayor comodidad. Evite la ropa excesivamente ajustada, que podría limitar el movimiento y alterar la funcionalidad y la calidad de la prenda. Antes de ponérselo por primera vez, compruebe que la talla está bien ajustada y revise las partes ajustables (por ejemplo, cintas o elementos de ajuste). Durante actividades que requieran mucho movimiento, asegúrese de que la prenda se ajusta correctamente y no le aprieta.
Eliminación del producto: Al final de su ciclo de vida, deseche el producto de acuerdo con la normativa local sobre gestión de residuos.
ADVERTENCIA: Embalajes: La bolsa de plástico, la caja de papel y la etiqueta no son juguetes. Manténgalos fuera del alcance de los niños, de personas con discapacidad intelectual y de los animales para evitar el riesgo de asfixia por obstrucción de las vías respiratorias, lesiones por los bordes afilados del embalaje al manipularlo o el riesgo de ingestión o inhalación del embalaje. Los envases mencionados anteriormente son reciclables. Una vez desembalado el producto, deseche el envase de acuerdo con la normativa local sobre gestión de residuos.

NL

INFORMATIE VOOR GEBRUIKERS

Product: collectie „ARDON®DANNY" (winterjas, wintervest), „ARDON®NICOLAS" (winterjas), „ARDON®RIVER" (winterjas), „ARDON®HOWARD" (winterjas), „ARDON®CITYCONIC®" (winterjas), „ARDON®LINO" (winterjas), „ARDON®HYBRID" (winterjas), „ARDON®4TECH" (winterjas, wintervest), „ARDON®ARPAD" (winterjas), „ARDON®YORK" (winterjas), „ARDON®PHILIP" (winterjas), „ARDON®4TECH" (winterjas, wintervest), „ARDON®TONY" (wintervest), „ARDON®SWEN" (wintervest). De bovengenoemde producten worden in verschillende kleuren uitgevoerd.
Deze producten zijn geclassificeerd als persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM) van categorie 1 (CAT I) volgens Verordening (EU) 2016/425 van het Europees Parlement en de Raad en moeten worden gebruikt in overeenstemming met de norm EN ISO 13688:2014/A1:2022 – Beschermende kleding – Algemene eisen. Het bewijs van de conformiteit van het product met deze norm wordt aangetoond door de markering op het product. De EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het internetadres: www.ardon.cz/prohlaseni-o-shode, na het invoeren van de naam of de productcode.
FABRIKANT:
ARDON s.r.o.
tř. Kosmonautů 1221/2a,
779 00 Olomouc, Tsjechië
info@ardon.cz
IČ: 25852141
BTW-nummer: CZ25852141
Tel. / fax: +420 581 250 072 /+420 581 259 071
E-mailadres voor het indienen van meldingen met betrekking tot productveiligheid: report@ardon.cz
MATERIAALSAMENSTELLING:
Winterjas, wintervest ARDON®DANNY: Buitenmateriaal: 65 % polyester, 35 % katoen, Voering: 100 % polyester. Winterjas ARDON®NICOLAS: Buitenmateriaal: 100 % katoen, Voering: 100 % polyester. Winterjas ARDON®RIVER: Buitenmateriaal: 100% polyester, Voering: 100% polyester. Winterjas ARDON®HOWARD: Buitenmateriaal: 100% polyester, Voering: 70% acryl, 30% polyester. ARDON®CITYCONIC® winterjas: Buitenmateriaal: ElasticTech®Flexi: 93% polyester, 7% elastaan, Voering: 100% polyester, Vulling: 100% polyester. ARDON®LINO winterjas: Buitenmateriaal: 100% polyester, Voering: 100% polyester. ARDON®HYBRID winterjas: Buitenmateriaal: 92% nylon, 8% elastaan, Voering: 100% polyester. ARDON®4TECH winterjas: Buitenmateriaal: 100% polyester, Voering: 100% polyester, Vulling: 100% polyester. Winterjas ARDON®ARPAD: Buitenmateriaal: 100% polyester, Voering: 100% polyester. Winterjas ARDON®YORK: Buitenmateriaal: 100% polyester, Voering: 100% polyester. ARDON®PHILIP winterjas: Buitenmateriaal: 100% polyester, Voering: 100% polyester. ARDON®4TECH wintervest: Buitenmateriaal: 65% polyester, 35% katoen, Voering: 100% polyester. ARDON®TONY wintervest: Buitenmateriaal: 65 % polyester, 35 % katoen, Voering: 100 % polyester. ARDON®SWEN wintervest: Buitenmateriaal: 100 % polyester, Voering: 100 % polyester.
DOEL VAN GEBRUIK:
biedt bescherming tegen stof, vuil en minimale risico's, gedeeltelijk ook tegen water, wind en kou. Biedt alleen een basisbeschermingsfunctie – het betreft persoonlijke beschermingsmiddelen met een eenvoudige constructie.
WETTEN, NORMEN, VERORDENINGEN:
• Verordening (EU) 2023/988 van het Europees Parlement en de Raad betreffende de algemene productveiligheid
• Verordening (EU) 2016/425 van het Europees Parlement en de Raad betreffende persoonlijke beschermingsmiddelen en tot intrekking van Richtlijn 89/686/EEG van de Raad
• EN ISO 13688:2014/A1:2022 Beschermende kleding – Algemene eisen
BELANGRIJKE WAARSCHUWING:
Bij aantasting van de integriteit van de kleding (scheuren, slijtage, onevenredige verdunning van het materiaal, losgeraakte naden, enz.) neemt het beschermingsniveau van de kleding af en wordt het product ongeschikt. De kleding mag niet worden gebruikt in omstandigheden die een ander type beschermingsfunctie vereisen, zoals bescherming tegen chemische risico's, bescherming tegen hitte en vuur, enz. Beschadigde kleding moet worden afgedankt.
De levensduur van het product hangt af van de mate van gebruik, opslag en de snelheid van slijtage onder de gegeven omstandigheden. Ongeschikte opslagomstandigheden, onjuist onderhoud en verzorging verkorten de levensduur. Vermijd vuur en bronnen van intense hitte. Er zijn geen accessoires of reserveonderdelen voor deze kledingstukken beschikbaar. Wanneer de kleding niet wordt gebruikt, wordt aanbevolen deze op te slaan in droge en goed geventileerde ruimtes, buiten het bereik van direct zonlicht. De beschermende eigenschappen veranderen doorgaans naarmate het aantal wasbeurten toeneemt, naarmate de kleding langer wordt gedragen en onder invloed van vele andere omstandigheden! De kleding moet worden afgedankt zodra de beschermende eigenschappen zijn verdwenen. Beschermende kleding die gescheurd, sterk vervuild of anderszins beschadigd is, kan de veiligheid van de gebruiker in gevaar brengen. In dat geval moet u deze onmiddellijk afdanken of repareren.
Opslag: De kleding moet worden opgeslagen in een droge, donkere omgeving met voldoende ventilatie bij een temperatuur tussen 10 en 30 °C. Verwachte levensduur: 2 jaar.
ONDERHOUD EN VERZORGING:
Machinewasbaar, maximale temperatuur 30 °C, niet bleken, niet in de droogtrommel, niet chemisch reinigen, niet strijken, apart wassen, binnenstebuiten met gesloten ritsen.
ARDON®DANNY, ARDON®NICOLAS, ARDON®RIVER, ARDON®HOWARD, ARDON®CITYCONIC®, ARDON®LINO, ARDON®HYBRID, ARDON®4TECH, ARDON®ARPAD, ARDON®YORK, ARDON®PHILIP, ARDON®4TECH, ARDON®TONY, ARDON®SWEN.
PRODUCTMARKERING:
Ingenaaid label met de naam en het adres van de fabrikant, het productmerk, de productiedatum, de CE-markering, Ingenaaid label met de naam en het adres van de fabrikant, het productmerk, de maat aangeduid met een pictogram volgens EN ISO 13688, de materiaalsamenstelling, onderhoudssymbolen, een pictogram dat wijst op de noodzaak om de gebruiksaanwijzing te lezen.
ALGEMENE AANWIJZINGEN VOOR VEILIG GEBRUIK VAN HET PRODUCT:
Het kledingstuk is vervaardigd uit materialen die zijn getest op veiligheid voor de gezondheid. Het materiaal is geschikt voor het beoogde doel, maar bij een gevoelige huid raden wij aan het kledingstuk voor het eerste gebruik te wassen. Volg bij het onderhoud de instructies op het etiket. Bij onjuist wassen kan de kleding van vorm of maat veranderen. Bij huidirritatie of een allergische reactie dient u de kleding niet meer te dragen en medische hulp in te roepen. Om de sterkte van de naden te behouden, mag u de kleding niet overmatig uitrekken en mag u deze kleding niet gebruiken voor activiteiten waarvoor deze niet bedoeld is. Bewaar de kleding in een droge omgeving. Het materiaal kan gevoelig zijn voor beschadiging door scherpe voorwerpen. Let er tijdens het wassen en dragen op dat er geen wrijving ontstaat met scherpe voorwerpen.
Als de kleding kleine onderdelen bevat (bijv. knopen, treklipjes, stoppers, koordjes, enz.) die een risico op verstikking, verstrikking of wurging voor kleine kinderen kunnen vormen, zorg er dan voor dat de kleine onderdelen stevig vastzitten en controleer regelmatig de staat ervan. Als er tekenen van beschadiging of loszittende kleine onderdelen van de kleding optreden, laat de kleding dan vakkundig repareren of stop met het gebruik ervan. De kleding is niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar. Voorkom dat kinderen en personen met een verstandelijke beperking op de kleding kauwen of deze in de mond stoppen. De maten van de kleding komen overeen met gestandaardiseerde maattabellen. Gebruik de maattabel op het bijgevoegde label of die van de fabrikant om de juiste maat te kiezen. Als u twijfelt tussen twee maten, kies dan de grotere maat voor meer draagcomfort. Vermijd te strakke kleding die de bewegingsvrijheid kan beperken en de functionaliteit en kwaliteit van het kledingstuk kan aantasten. Controleer voor het eerste gebruik of de maat goed is afgesteld en of eventuele verstelbare delen (bijv. banden of trekkoorden) goed zitten. Zorg er bij activiteiten waarbij u veel beweegt voor dat de kleding goed zit en niet knelt.
Afvoer van het product: Voer het product aan het einde van de levenscyclus af in overeenstemming met de lokale voorschriften voor afvalverwerking.
WAARSCHUWING: Verpakkingen: De plastic zak, de papieren doos en het hanglabel zijn geen speelgoed. Houd ze buiten het bereik van kinderen, personen met een verstandelijke beperking en dieren om het risico van verstikking door blokkering van de luchtwegen, verwondingen door scherpe randen van de verpakking tijdens het hanteren of het risico van inslikken of inademen van de verpakking te voorkomen. De bovengenoemde verpakkingen zijn recyclebaar. Gooi de verpakking na het uitpakken van het product weg in overeenstemming met de lokale voorschriften voor afvalverwerking.

AL

INFORMACION PËR PËRDORUESIN

Produkt: koleksioni "ARDON®DANNY" (xhaketë dimri, jelek dimri), "ARDON®NICOLAS" (xhaketë dimri), "ARDON®RIVER" (xhaketë dimri), "ARDON®HOWARD" (xhaketë dimri), "ARDON®CITYCONIC®" (xhaketë dimri), "ARDON®LINO" (xhaketë dimri), "ARDON®HYBRID" (xhaketë dimri), "ARDON®4TECH" (xhaketë dimri, jelek dimri), "ARDON®ARPAD" (xhaketë dimri), "ARDON®YORK" (xhaketë dimri), "ARDON®PHILIP" (xhaketë dimri), "ARDON®4TECH" (xhaketë dimri, jelek dimri), "ARDON®TONY" (jelek dimri), "ARDON®SWEN" (jelek dimri). Produktet e mësipërme prodhohen në ngjyra të ndryshme.
Këto produkte klasifikohen si pajisje mbrojtëse personale (PPE) të Kategorisë 1 (CAT I) në përputhje me Rregulloren (BE) 2016/425 të Parlamentit Evropian dhe të Këshillit dhe duhet të përdoren në përputhje me standardin EN ISO 13688:2014/A1:2022 – Veshje mbrojtëse – Kërkesa të përgjithshme. Shënimi në produkt shërben si provë e përputhshmërisë së tij me këtë standard. Deklarata e Përputhshmërisë së BE-së është e disponueshme në: www.ardon.cz/prohlaseni-o-shode, pasi të futni emrin ose kodin e produktit.
PRODHUESI:
ARDON s.r.o.
tř. Kosmonautů 1221/2a,
779 00 Olomouc, Republika Çeke
info@ardon.cz
Numri i identifikimit të kompanisë: 25852141 NIPT: CZ25852141
Tel. / faks: +420 581 250 072 /+420 581 259 071
Adresa e email-it për raportimin e shqetësimeve mbi sigurinë e produktit: report@ardon.cz
PËRBËRJA E MATERIALIT:
ARDON®DANNY xhaketë dimri, jelek dimri: Pëlhura e jashtme: 65% poliester, 35% pambuk, Veshje e brendshme: 100% poliester. ARDON®NICOLAS xhaketë dimri: Pëlhura e jashtme: 100% pambuk, Veshje e brendshme: 100% poliester. ARDON®RIVER xhaketë dimri: Pëlhura e jashtme: 100% poliester, Fodra: 100% poliester. ARDON®HOWARD xhaketë dimri: Pëlhura e jashtme: 100% poliester, Fodra: 70% akrilik, 30% poliester. ARDON®CITYCONIC® xhaketë dimri: Pëlhura e jashtme: ElasticTech®Flexi: 93% poliester, 7% elastan, Veshje: 100% poliester, Mbushje: 100% poliester. ARDON®LINO xhaketë dimri: Pëlhura e jashtme: 100% poliester, Veshje: 100% poliester. ARDON®HYBRID xhaketë dimri: Pëlhura e jashtme: 92% najlon, 8% elastan, Veshje: 100% poliester. ARDON®4TECH xhaketë dimri: Pëlhura e jashtme: 100% poliester, Veshje: 100% poliester, Mbushje: 100% poliester. ARDON®ARPAD xhaketë dimri: Pëlhura e jashtme: 100% poliester, Veshje: 100% poliester. ARDON®YORK xhaketë dimri: Pëlhura e jashtme: 100% poliester, Veshje: 100% poliester. ARDON®PHILIP xhaketë dimri: Pëlhura e jashtme: 100% poliester, Veshje: 100% poliester. ARDON®4TECH jelek dimri: Pëlhura e jashtme: 65% poliester, 35% pambuk, Veshje: 100% poliester. ARDON®TONY jelek dimëror: Materiali i jashtëm: 65% poliester, 35% pambuk, Veshje: 100% poliester. ARDON®SWEN jelek dimëror: Materiali i jashtëm: 100% poliester, Veshje: 100% poliester.
PERDORIMI I PARASHIKUAR:
sigurojnë mbrojtje kundër pluhurit, papastërtive dhe rreziqeve minimale, dhe në njëfarë mase edhe kundër ujit, erës dhe të ftohtit. Ato ofrojnë vetëm mbrojtje bazë – janë pajisje të thjeshta mbrojtëse personale.
LIGJET, STANDARDET, RREGULLORET:
• Rregullorja (BE) 2023/988 e Parlamentit Evropian dhe e Këshillit për sigurinë e përgjithshme të produkteve
• Rregullorja (BE) 2016/425 e Parlamentit Evropian dhe e Këshillit për pajisjet mbrojtëse personale dhe shfuqizon Direktivën e Këshillit 89/686/EEC
• EN ISO 13688:2014/A1:2022 Veshje mbrojtëse – Kërkesa të përgjithshme
KËRKESË E RËNDËSISHME:
Nëse integriteti i veshjes dëmtohet (gërvishtje, gërvishtje, hollim i tepruar i materialit, qepje të çara, etj.), niveli i mbrojtjes që ofron veshja zvogëlohet dhe produkti bëhet i papërshtatshëm për përdorim. Veshja nuk duhet të përdoret në rrethana që kërkojnë një funksion mbrojtës të ndryshëm, p.sh. mbrojtje kundër rreziqeve kimike, mbrojtje kundër nxehtësisë dhe zjarrit, etj. Veshjet e dëmtuara duhet të hidhen. Jetëgjatësia e produktit varet nga frekuenca e përdorimit, kushtet e magazinimit dhe shkalla e konsumit në kushtet e dhëna. Kushtet e papërshtatshme të magazinimit, mirëmbajtja dhe kujdesi i pasaktë do të shkurtërojnë jetëgjatësinë. Shmangni zjarrin dhe burimet e nxehtësisë së madhe. Nuk ka aksesorë ose pjesë këmbimi të parashikuara për këtë veshje. Kur nuk përdoret, rekomandohet që veshja të ruhet në një vend të thatë dhe të ajrosur mirë, larg rrezes së drejtpërdrejtë të diellit. Pronat mbrojtëse zakonisht ndryshojnë me numrin e cikleve të pastrimit, kohëzgjatjen e veshjes dhe shumë kushte të tjera! Veshja duhet të hidhet sapo pronat e saj mbrojtëse të pushojnë së vepruari. Veshja mbrojtëse që është e grisur, shumë e ndotur ose e dëmtuar në ndonjë mënyrë tjetër mund të komprometojë sigurinë e përdoruesit. Në raste të tilla, hidheni ose riparoni menjëherë.
Ruajtja: Veshja duhet të ruhet në një ambient të thatë, të errët me ventilim të mjaftueshëm në temperatura midis 10 dhe 30 °C. Jetëgjatësia e pritshme: 2 vjet.
MIRËMBAJTJA DHE KËRKUESIT: Larje në makinë, temperatura maksimale 30°C, mos përdorni zbardhues, mos thaheni në tharëse rrobash, mos pastroni me kimikate, mos hekurosni, lani veçmas, përmbysur me zinxhirët e mbyllur.
ARDON®DANNY, ARDON®NICOLAS, ARDON®RIVER, ARDON®HOWARD, ARDON®CITYCONIC®, ARDON®LINO, ARDON®HYBRID, ARDON®4TECH, ARDON®ARPAD, ARDON®YORK, ARDON®PHILIP, ARDON®4TECH, ARDON®TONY, ARDON®SWEN.
SHËNIMI I PRODUKTIT:
Një etiketë e qepur që mban emrin dhe adresën e prodhuesit, markën e produktit, datën e prodhimit, shënimin CE, një etiketë e qepur që mban emrin dhe adresën e prodhuesit, markën e produktit, madhësinë e treguar me një piktogramë në përputhje me EN ISO 13688, përbërjen e materialit, simbolet e kujdesit, dhe një piktogramë që këshillon se udhëzimet për përdorim duhet të lexohen.
UDHËZIME TË PËRGJITHSHME PËR PËRDORIMIN E SIGURT TË PRODUKTIT:
Veshja është bërë nga materiale që janë testuar për siguri. Materiali është i përshtatshëm për qëllimin e synuar, por nëse keni lëkurë të ndjeshme, rekomandojmë larjen e veshjes para përdorimit të parë. Ndjekni udhëzimet për kujdesin në etiketë. Veshja mund të humbasë formën ose të ndryshojë madhësi nëse lahet në mënyrë të pasaktë. Nëse përjetoni irritim të lëkurës ose reaksion alergjik, ndaloni përdorimin e veshjes dhe kërkoni këshillë mjekësore. Për të ruajtur qëndrueshmërinë e qepjeve, mos tërhiqni pjesët e veshjes në mënyrë të tepruar; mos e përdorni këtë veshje për aktivitete për të cilat nuk është e destinuar. Ruani veshjen në një ambient të thatë. Materiali mund të dëmtohet nga objektet e mprehta. Gjatë larjes dhe veshjes, sigurohuni që veshja të mos fërkohet me objekte të mprehta. Nëse veshja përmban pjesë të vogla (p.sh. butona, kapëse tërheqëse, ndalues, korda, etj.) që mund të paraqesin rrezik mbytjeje, ngatërrimi ose shtrëngimi për fëmijët e vegjël, sigurohuni që këto pjesë të vogla të jenë të ngjitura fort dhe kontrolloni gjendjen e tyre rregullisht. Nëse ka shenja dëmtimi ose pjesë të vogla po lirohen, bëni riparimin profesional të veshjes ose ndaloni përdorimin e saj. Veshja nuk është e përshtatshme për fëmijë nën moshën 3 vjeç. Parandaloni që fëmijët dhe personat me aftësi të kufizuara intelektuale të kafshojnë ose të fusin veshjen në gojë. Madhësitë e veshjes korrespondojnë me tabelat e standardizuara të madhësive. Përdorni tabelën e madhësive në etiketën e bashkëngjitur ose të ofruar nga prodhuesi për të zgjedhur madhësinë e duhur. Nëse nuk jeni të sigurt midis madhësive, zgjidhni atë më të madhe për një përshtatje më të rehatshme. Shmangni rrobat tepër të ngushta, të cilat mund të kufizojnë lëvizjen dhe të ndikojnë në funksionalitetin dhe cilësinë e veshjes. Para se ta vishni për herë të parë, kontrolloni që madhësia është e saktë dhe rregulloni çdo pjesë të rregullueshme (p.sh. rripat ose kordone). Gjatë aktiviteteve fizikisht të lodhshme, sigurohuni që veshja të përshtatet siç duhet dhe të mos shtrëngojë.
Shkarkimi i produktit: Në fund të ciklit të jetës së tij, hidheni produktin në përputhje me rregulloret lokale të menaxhimit të mbeturinave.
KËRKOHET KËRKIM: Ambalazhi: Qeska plastike, kutia prej letre dhe etiketa varëse nuk janë lodra. Mbajini larg dorës së fëmijëve, personave me aftësi të kufizuara intelektuale dhe kafshëve për të shmangur rrezikun e mbytjes nëse bllokohen rrugët e frymëmarrjes, lëndimet nga skajet e mprehta të ambalazhit gjatë trajtimit, ose rrezikun e gëlltitjes ose thithjes së ambalazhit. Paketimi i mësipërm është i riciklueshëm. Pasi të keni hapur produktin, hidheni paketimin në përputhje me rregulloret lokale të heqjes së mbeturinave.

GE

მომხმარებლის ინფორმაცია

პროდუქტი: "ARDON®DANNY"-ს კოლექცია (ზამთრის ქურთუკი, ზამთრის ჟილეტი), "ARDON®NICOLAS" (ზამთრის ქურთუკი), "ARDON®RIVER" (ზამთრის ქურთუკი), "ARDON®HOWARD" (ზამთრის ქურთუკი), "ARDON®CITYCONIC®" (ზამთრის ქურთუკი), "ARDON®LINO" (ზამთრის ქურთუკი), "ARDON®HYBRID" (ზამთრის ქურთუკი), "ARDON®4TECH" (ზამთრის ქურთუკი, ზამთრის ჟილეტი), "ARDON®ARPAD" (ზამთრის ქურთუკი), "ARDON®YORK" (ზამთრის ქურთუკი), "ARDON®PHILIP" (ზამთრის ქურთუკი), "ARDON®4TECH" (ზამთრის ქურთუკი, ზამთრის ჟილეტი), "ARDON®TONY" (ზამთრის ჟილეტი), "ARDON®SWEN" (ზამთრის ჟილეტი). ზემოხსენებული პროდუქცია მზადდება სხვადასხვა ფერში.
ეს პროდუქტები კლასიფიცირდება, როგორც 1-ლი კატეგორიის (CAT I) ინდივიდუალური დამცავი აღჭურვილობა (PPE), ევროპარლამენტისა და საბჭოს რეგულაციის (EU) 2016/425 შესაბამისად, და უნდა იქნას გამოყენებული სტანდარტის EN ISO 13688:2014/A1:2022 – დამცავი ტანსაცმელი – ზოგადი მოთხოვნები. პროდუქტზე დატანილი ნიშნული ამ სტანდარტთან მისი შესაბამისობის დამადასტურებელია. ევროკავშირის შესაბამისობის დეკლარაცია ხელმისაწვდომია მისამართზე: www.ardon.cz/prohlaseni-o-shode, პროდუქტის სახელის ან კოდის შეყვანის შემდეგ.
მწარმოებელი:
ARDON s.r.o.
tř. Kosmonautů 1221/2a,
779 00 Olomouc, ჩეხეთის რესპუბლიკა
info@ardon.cz
კომპანიის იდენტიფიკაციის ნომერი: 25852141 საბ. ნომერი: CZ25852141
ტელ. / ფაქსი: +420 581 250 072 /+420 581 259 071
პროდუქტის უსაფრთხოებასთან დაკავშირებული საკითხების შესატყობინებელი ელფოსტის მისამართი: report@ardon.cz
მასალის შემადგენლობა:
ARDON®DANNY ზამთრის ქურთუკი, ზამთრის ჟილეტი: გარე ქსოვილი: 65% პოლიესტერი, 35% ბამბა, სარჩული: 100% პოლიესტერი. ARDON®NICOLAS ზამთრის ქურთუკი: გარე ქსოვილი: 100% ბამბა, სარჩული: 100% პოლიესტერი. ARDON®RIVER-ის ზამთრის ქურთუკი: გარე ქსოვილი: 100% პოლიესტერი, სარჩული: 100% პოლიესტერი. ARDON®HOWARD-ის ზამთრის ქურთუკი: გარე ქსოვილი: 100% პოლიესტერი, სარჩული: 70% აკრილი, 30% პოლიესტერი. ARDON®CITYCONIC®-ის ზამთრის ქურთუკი: გარე ქსოვილი: ElasticTech®Flexi: 93% პოლიესტერი, 7% ელასტანი, სარჩული: 100% პოლიესტერი, შიდა შრე: 100% პოლიესტერი. ARDON®LINO-ს ზამთრის ქურთუკი: გარე ქსოვილი: 100% პოლიესტერი, სარჩული: 100% პოლიესტერი. ARDON®HYBRID-ის ზამთრის ქურთუკი: გარე ქსოვილი: 92% ნაილონი, 8% ელასტანი, სარჩული: 100% პოლიესტერი. ARDON®4TECH-ის ზამთრის ქურთუკი: გარე ქსოვილი: 100% პოლიესტერი, სარჩული: 100% პოლიესტერი, შიდა შრე: 100% პოლიესტერი. ARDON®ARPAD-ის ზამთრის ქურთუკი: გარე ქსოვილი: 100% პოლიესტერი, სარჩული: 100% პოლიესტერი. ARDON®YORK-ის ზამთრის ქურთუკი: გარე ქსოვილი: 100% პოლიესტერი, სარჩული: 100% პოლიესტერი. ARDON®PHILIP-ის ზამთრის ქურთუკი: გარე ქსოვილი: 100% პოლიესტერი, სარჩული: 100% პოლიესტერი. ARDON®4TECH-ის ზამთრის ჟილეტი: გარე ქსოვილი: 65% პოლიესტერი, 35% ბამბა, სარჩული: 100% პოლიესტერი. ARDON®TONY-ს ზამთრის ჟილეტი: გარე მასალა: 65% პოლიესტერი, 35% ბამბა, სარჩული: 100% პოლიესტერი. ARDON®SWEN-ის ზამთრის ჟილეტი: გარე მასალა: 100% პოლიესტერი, სარჩული: 100% პოლიესტერი.
გამოყენების დანიშნულება:
უზრუნველყოფს დაცვას მტვრის, ჭუჭყისა და მინიმალური რისკებისგან და გარკვეულწილად წყლის, ქარისა და სიცივისგან. ის უზრუნველყოფს მხოლოდ საბაზისო დაცვას – ეს არის მარტივი პირადი დამცავი აღჭურვილობა.
კანონები, სტანდარტები, რეგულაციები:
• ევროპარლამენტისა და საბჭოს რეგულაცია (EU) 2023/988 პროდუქტის ზოგადი უსაფრთხოების შესახებ
• ევროპარლამენტისა და საბჭოს რეგულაცია (EU) 2016/425 პირადი დამცავი აღჭურვილობის შესახებ და საბჭოს დირექტივის 89/686/EEC გაუქმების თაობაზე
• EN ISO 13688:2014/A1:2022 დამცავი ტანსაცმელი – ზოგადი მოთხოვნები
მნიშვნელოვანი გაფრთხილება:
თუ სამოსის მთლიანობა დაზიანებულია (გახეხვა, გაცვეთა, მასალის ჭარბი გათხელება, გაცვეთილი ნაკერები და ა.შ.), სამოსის მიერ უზრუნველყოფილი დაცვის დონე მცირდება და პროდუქტი უვარგისია გამოსაყენებლად. ტანსაცმელი არ უნდა იქნას გამოყენებული იმ გარემოებებში, რომლებიც სხვა ტიპის დამცავი ფუნქციის მოთხოვნას წარმოადგენს, მაგ., ქიმიური საფრთხეებისგან, სითბოსა და ცეცხლისგან დაცვა და ა.შ. დაზიანებული ტანსაცმელი უნდა გადაყაროთ.
პროდუქტის ექსპლუატაციის ვადა დამოკიდებულია გამოყენების სიხშირესა და პირობებზე, შენახვის გარემოებებსა და ამ პირობებში ცვეთის სიჩქარეზე. არასათანადო შენახვის პირობები, არასწორი მოვლა და წმენდა შეამცირებს ექსპლუატაციის ვადას. თავი აარიდეთ ცეცხლსა და ინტენსიური სითბოს წყაროებს. ამ ტანსაცმლისთვის აქსესუარები ან სათადარიგო ნაწილები არ არის გათვალისწინებული. როდესაც ტანსაცმელი არ გამოიყენება, რეკომენდებულია მისი შენახვა მშრალ, კარგად ვენტილირებულ ადგილას, პირდაპირი მზის სხივებისგან დაცულად. დაცვითი თვისებები, როგორც წესი, იცვლება გაწმენდის ციკლების რაოდენობის, ტარების ხანგრძლივობისა და მრავალი სხვა პირობის მიხედვით! ტანსაცმელი უნდა გადაგდეთ, როგორც კი მისი დაცვითი თვისებები ქრება. დახეულმა, ძლიერ დაჭუჭყიანებულმა ან სხვაგვარად დაზიანებულმა დამცავმა ტანსაცმელმა შეიძლება საფრთხე შეუქმნას მომხმარებლის უსაფრთხოებას. ასეთ შემთხვევებში, დაუყოვნებლივ გადააგდეთ ან შეაკეთეთ.
შენახვა: სამოსი უნდა შეინახოთ მშრალ, ბნელ გარემოში, ადეკვატური ვენტილაციით, 10-დან 30 °C-მდე ტემპერატურაზე. მოსალოდნელი ექსპლუატაციის ვადა: 2 წელი.
მოვლა და მომსახურება:
რეცხეთ სარეცხ მანქანაში, მაქსიმალური ტემპერატურა 30°C, არ გამოიყენოთ სათეთრო საშუალება, არ გაამშროთ სარეცხ მანქანაში, არ გაწმინდოთ ქიმურად, არ დააუთოოთ, გარეცხეთ ცალკე, შებრუნებული, ელვა-შესაკრავები დახურული.
ARDON®DANNY, ARDON®NICOLAS, ARDON®RIVER, ARDON®HOWARD, ARDON®CITYCONIC®, ARDON®LINO, ARDON®HYBRID, ARDON®4TECH, ARDON®ARPAD, ARDON®YORK, ARDON®PHILIP, ARDON®4TECH, ARDON®TONY, ARDON®SWEN.
პროდუქტის მარკირება:
ჩაკერებული იარლიყი, რომელზეც მითითებულია მწარმოებლის სახელი და მისამართი, პროდუქტის ბრენდი, დამზადების თარიღი, CE ნიშანი, ჩაკერებული იარლიყი, რომელზეც მითითებულია მწარმოებლის სახელი და მისამართი, პროდუქტის ბრენდი, ზომა, რომელიც აღნიშნულია პიქტოგრამით EN ISO 13688-ის შესაბამისად, მასალის შემადგენლობა, მოვლის სიმბოლოები და პიქტოგრამა, რომელიც მიუთითებს, რომ გამოყენების ინსტრუქცია უნდა წაიკითხოთ.
პროდუქტის უსაფრთხო გამოყენების ზოგადი ინსტრუქციები:
ტანსაცმელი დამზადებულია უსაფრთხოების თვალსაზრისით შემოწმებული მასალებისგან. მასალა შესაფერისია დანიშნულების მიხედვით, მაგრამ თუ გაქვთ მგრძნობიარე კანი, გირჩევთ, პირველ გამოყენებამდე ტანსაცმელი გარეცხოთ. მიჰყევით ეტიკეტზე მითითებულ მოვლის ინსტრუქციას. არასწორი რეცხვის შემთხვევაში, სამოსმა შეიძლება დაკარგოს ფორმა ან შეიცვალოს ზომა. თუ შეამჩნევთ კანის გაღიზიანებას ან ალერგიულ რეაქციას, შეწყვიტეთ სამოსის ტარება და მიმართეთ ექიმს. ნაკერების სიმტკიცის შესანარჩუნებლად, არ გაწელოთ სამოსის ნაწილები ზედმეტად; არ გამოიყენოთ სამოსი იმ აქტივობებისთვის, რომლითათვისაც ის არ არის განკუთვნილი. შეინახეთ სამოსი მშრალ გარემოში. მასალა შესაძლოა დაზიანდეს მახვილი საგნებისგან. რეცხვისა და ტარებისას, დარწმუნდით, რომ სამოსი არ ეხახუნება მახვილ საგნებს. თუ სამოსი შეიცავს მცირე ნაწილებს (მაგ., ღილები, სამაგრები, საჩერებლები, თოკები და ა.შ.), რომლებმაც შეიძლება საფრთხე შეუქმნან პატარა ბავშვებისთვის დახრჩობის, დახლართვის ან გაგუდვის რისკის გამო, დარწმუნდით, რომ ეს მცირე ნაწილები მყარად არის დამაგრებული და რეგულარულად შეამოწმეთ მათი მდგომარეობა. თუ დაზიანების ნიშნები შეამჩნევთ ან პატარა ნაწილები მოშვებულია, ტანსაცმელი პროფესიონალურად შეაკეთებინეთ ან შეწყვიტეთ მისი გამოყენება. ტანსაცმელი არ არის განკუთვნილი 3 წლამდე ასაკის ბავშვებისთვის. არ მისცეთ ბავშვებსა და ინტელექტუალური შეზღუდული შესაძლებლობის მქონე პირებს ტანსაცმლის ღეჭვის ან პირში ჩადების საშუალება. ტანსაცმლის ზომები შეესაბამება სტანდარტიზებულ ზომების ცხრილებს. სწორი ზომის შესარჩევად გამოიყენეთ ზომების ცხრილი, რომელიც მიმაგრებულია ეტიკეტზე ან მოწოდებულია მწარმოებლის მიერ. თუ ზომებს შორის არჩევანს გაკეთება გიჭირთ, უფრო კომფორტული ტარებისთვის აირჩიეთ უფრო დიდი ზომა. მოერიდეთ ზედმეტად მჭიდრო ტანსაცმელს, რადგან მან შეიძლება შეზღუდოს მოძრაობა და იმოქმედოს სამოსის ფუნქციონალობასა და ხარისხზე.
პირველად ჩაცმამდე, შეამოწმეთ, რომ ზომა სწორია და დაარეგულირეთ ყველა რეგულირებადი ნაწილი (მაგ., თასმები ან სიმები). ფიზიკურად დატვირთული აქტივობების დროს, დარწმუნდით, რომ ტანსაცმელი სწორად გერგებათ და არ გაწვავთ.
პროდუქტის უტილიზაცია: ექსპლუატაციის ვადის ამოწურვის შემდეგ, პროდუქტი მოათავსეთ ნაგავში ადგილობრივი ნარჩენების გატანის წესების შესაბამისად.
გაფრთხილება: შეფუთვა: პლასტმასის ჩანთა, ქაღალდის ყუთი და ეტიკეტი არ არის სათამაშო. შეინახეთ ისინი ბავშვების, ინტელექტუალური შეზღუდული შესაძლებლობის მქონე პირებისა და ცხოველებისთვის მიუწვდომელ ადგილას, რათა თავიდან აიცილოთ შესაძლო დახრჩობის რისკი სასუნთქი გზების დახშობის შემთხვევაში, დაზიანება შეფუთვის მახვილი კიდეებით მოპყრობისას, ან შეფუთვის გადაყლაპვის ან შეისუნთქვის რისკი. ზემოაღნიშნული შეფუთვა გადამუშავებადია. პროდუქტის გახსნის შემდეგ, შეფუთვა გადაყარეთ ადგილობრივი ნარჩენების განკარგვის რეგულაციების შესაბამისად.

FI

KÄYTTÄJÄOHJEET

Tuote: mallistot „ARDON®DANNY" (talvitakki, talviliivi), „ARDON®NICOLAS" (talvitakki), „ARDON®RIVER" (talvitakki), „ARDON®HOWARD" (talvitakki), „ARDON®CITYCONIC®" (talvitakki), „ARDON®LINO" (talvitakki), „ARDON®HYBRID" (talvitakki), „ARDON®4TECH" (talvitakki, talviliivi), „ARDON®ARPAD" (talvitakki), „ARDON®YORK" (talvitakki), „ARDON®PHILIP" (talvitakki), „ARDON®4TECH" (talvitakki, talviliivi), „ARDON®TONY" (talviliivi), „ARDON®SWEN" (talviliivi). Edellä mainitut tuotteet valmistetaan eri väreissä.
Nämä tuotteet on luokiteltu henkilönsuojaimiksi (PS) luokkaan 1 (CAT I) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/425 mukaisesti, ja niitä on käytettävä standardin EN ISO 13688:2014/A1:2022 – Suojavaatteet – Yleiset vaatimukset mukaisesti. Tuotteen merkintä on todiste tuotteen vaatimustenmukaisuudesta tämän standardin kanssa. EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutus on saatavilla osoitteessa: www.ardon.cz/prohlaseni-o-shode, kun syötät tuotteen nimen tai koodin.
VALMISTAJA:
ARDON s.r.o.
tř. Kosmonautů 1221/2a,
779 00 Olomouc, Tšekin tasavalta
info@ardon.cz
Y-tunnus: 25852141
ALV-tunnus: CZ25852141
Puh. / faksi: +420 581 250 072 /+420 581 259 071
Sähköpostiosoite tuoteturvallisuutta koskevien ilmoitusten tekemiseksi: report@ardon.cz
MATERIAALIKOOSTUMUS:
ARDON®DANNY -talvitakki, talviliivi: Päällismateriaali: 65 % polyesteriä, 35 % puuvillaa, Vuori: 100 % polyesteriä. ARDON®NICOLAS -talvitakki: Päällismateriaali: 100 % puuvillaa, Vuori: 100 % polyesteriä. ARDON®RIVER-talvitakki: Päällismateriaali: 100 % polyesteriä, Vuori: 100 % polyesteriä. ARDON®HOWARD-talvitakki: Päällismateriaali: 100 % polyesteriä, Vuori: 70 % akryyliä, 30 % polyesteriä. ARDON®CITYCONIC®-talvitakki: Päällismateriaali: ElasticTech®Flexi: 93 % polyesteriä, 7 % elastaania, Vuori: 100 % polyesteriä, Vanu: 100 % polyesteriä. ARDON®LINO-talvitakki: Päällismateriaali: 100 % polyesteriä, Vuori: 100 % polyesteriä. ARDON®HYBRID-talvitakki: Päällismateriaali: 92 % nailonia, 8 % elastaania, Vuori: 100 % polyesteriä. ARDON®4TECH-talvitakki: Päällismateriaali: 100 % polyesteriä, Vuori: 100 % polyesteriä, Vanu: 100 % polyesteriä. ARDON®ARPAD-talvitakki: Päällismateriaali: 100 % polyesteriä, Vuori: 100 % polyesteriä. ARDON®YORK-talvitakki: Päällismateriaali: 100 % polyesteriä, Vuori: 100 % polyesteriä. ARDON®PHILIP-talvitakki: Päällismateriaali: 100 % polyesteriä, Vuori: 100 % polyesteriä. ARDON®4TECH-talviliivi: Päällismateriaali: 65 % polyesteriä, 35 % puuvillaa, Vuori: 100 % polyesteriä. ARDON®TONY-talviliivi: Päällismateriaali: 65 % polyesteriä, 35 % puuvillaa, Vuori: 100 % polyesteriä. ARDON®SWEN-talviliivi: Päällismateriaali: 100 % polyesteriä, Vuori: 100 % polyesteriä.
KÄYTTÖTARKOITUS:
suojaa pölyltä, lialta ja vähäisiltä riskeiltä, osittain myös vedeltä, tuulelta ja kylmältä. Tarjoaa vain perustason suojan – kyseessä on yksinkertaisesti rakennettu henkilönsuojaim
LAIT, STANDARDIT, ASETUKSET:
• Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2023/988 tuotteiden yleisestä turvallisuudesta
• Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2016/425 henkilönsuojaimista ja neuvoston direktiivin 89/686/ETY kumoamisesta
• EN ISO 13688:2014/A1:2022 Suojavaatteet – Yleiset vaatimukset
TÄRKEÄ VAROITUS:
Vaatteen eheyden rikkoutuessa (repeämä, kuluminen, materiaalin kohtuuton ohentuminen, saumojen repeäminen jne.) vaatteen suojausaste heikkenee ja tuote muuttuu vaatimusten vastaiseksi. Vaatetta ei saa käyttää olosuhteissa, jotka vaativat toisenlaisia suojausominaisuuksia, kuten suojaa kemiallisilta vaaroilta, lämpöä ja tulta vastaan jne. Vaurioitunut vaate on poistettava käytöstä. Tuotteen käyttöikä riippuu käyttöasteesta, varastoinnista ja kulumisnopeudesta kyseisissä olosuhteissa. Epäasianmukaiset säilytysolosuhteet, virheellinen huolto ja käsittely lyhentävät käyttöikää. Vältä tulta ja voimakkaita lämmönlähteitä. Näille vaatteille ei ole tarkoitettu mitään lisävarusteita tai varaosia. Kun vaatteita ei käytetä, on suositeltavaa säilyttää niitä kuivissa ja hyvin tuuletetuissa tiloissa, poissa suorasta auringonvalosta. Suojaominaisuudet muuttuvat yleensä pesukertojen, käyttöajan ja monien muiden olosuhteiden myötä! Vaatetus on hävitettävä heti, kun suojaominaisuudet katoavat. Repeytynyt, voimakkaasti likaantuneet tai muuten vaurioituneet suojavaatteet voivat vaarantaa käyttäjän turvallisuuden. Tällöin ne on välittömästi poistettava käytöstä tai korjattava.
Säilytys: Vaatetta on säilytettävä kuivassa, pimeässä ja riittävän tuuletetussa tilassa 10–30 °C:n lämpötilassa. Arvioitu käyttöikä 2 vuotta.
HUOLTO JA HOITO:
Konepesu, enimmäislämpötila 30 ºC, ei valkaisua, ei rumpukuivausta, ei kemiallista pesua, ei silitystä, pestävä erikseen, nurinpäin käännettynä ja vetoketjut kiinni.
ARDON®DANNY, ARDON®NICOLAS, ARDON®RIVER, ARDON®HOWARD, ARDON®CITYCONIC®, ARDON®LINO, ARDON®HYBRID, ARDON®4TECH, ARDON®ARPAD, ARDON®YORK, ARDON®PHILIP, ARDON®4TECH, ARDON®TONY, ARDON®SWEN.
TUOTEMERKINTÄ:
Ommeltu etiketti, jossa on valmistajan nimi ja osoite, tuotemerkki, valmistuspäivämäärä, CE-merkintä, ommeltu etiketti, jossa on valmistajan nimi ja osoite, tuotemerkki, merkintä, koko EN ISO 13688 -standardin mukaisella kuvakkeella, materiaalien koostumus, hoito-ohjeet, kuvake, joka muistuttaa käyttöohjeen lukemisesta.
YLEISET OHJEET TUOTTEEN TURVALLISEEN KÄYTTÖÖN:
Vaatteet on valmistettu materiaaleista, joiden terveydellinen vaarattomuus on testattu. Materiaali sopii tarkoitukseensa, mutta herkälle iholle suosittelemme vaatteiden pesemistä ennen ensimmäistä käyttökertaa. Noudata hoito-ohjeita, jotka on merkitty etikettiin. Vaatteet voivat muuttaa muotoaan tai kokoaan, jos niitä pestään väärin. Jos iholle ilmenee ärsytystä tai allergista reaktiota, lopeta vaatteen käyttö ja hakeudu lääkäriin. Saumojen lujuuden säilyttämiseksi älä venytä vaatteen osia liikaa, äläkä käytä tätä vaatekappaletta muihin kuin sille tarkoitettuihin toimintoihin. Säilytä vaatteet kuivassa paikassa. Materiaali voi vaurioitua terävien esineiden vaikutuksesta. Varo pesun ja käytön aikana, ettei vaate hankaa teräviä esineitä vasten. Jos vaatteessa on pieniä osia (esim. napit, vetoketjut, stopparit, nauhat jne.), jotka voivat aiheuttaa tukehtumis-, takertumis- tai kuristumisvaaran pienille lapsille, varmista, että pienet osat ovat tukevasti kiinnitettyjä, ja tarkista niiden kunto säännöllisesti. Jos vaatteessa ilmenee vaurioita tai pieniä osia irtoaa, korjauta vaate ammattilaisella tai lopeta sen käyttö. Vaatteet eivät sovellu alle 3-vuotiaille lapsille. Estä lapsia ja kehitysvammaisia henkilöitä pureskelemasta tai laittamasta vaatteita suuhun. Vaatteiden koot vastaavat standardoituja kokotaulukoita. Käytä mukana olevan etiketin tai valmistajan määrittämää kokotaulukkoa oikean koon valitsemiseksi. Jos olet epävarma koon valinnasta, valitse suurempi koko, jotta vaate istuu mukavammin. Vältä liian tiukkoja vaatteita, jotka voivat rajoittaa liikettä ja heikentää vaatteen toimivuutta ja laatua. Tarkista ennen ensimmäistä käyttökertaa, että koko on oikein säädetty ja että mahdolliset säädettävät osat (esim. nauhat tai kiristysmekanismit) toimivat oikein. Varmista liikunnallisissa aktiviteeteissa, että vaate istuu oikein eikä kiristä.
Tuotteen hävittäminen: Hävitä tuote elinkaaren lopussa paikallisten jätehuoltomääräysten mukaisesti.
VAROITUS: Pakkausmateriaalit: Muovipussi, pahvilaatikko ja ripustin eivät ole leluja. Pidä ne poissa lasten, kehitysvammaisten ja eläinten ulottuvilta, jotta vältetään tukehtumisvaara hengitysteiden tukkeutuessa, loukkaantumisvaara pakkauksen terävien reunojen vuoksi käsiteltäessä tai pakkauksen nielemisen tai hengittämisen vaara. Edellä mainitut pakkaukset ovat kierrätettäviä. Poista pakkaus tuotteen purkamisen jälkeen paikallisten jätehuoltomääräysten mukaisesti.

FR

22 PAP